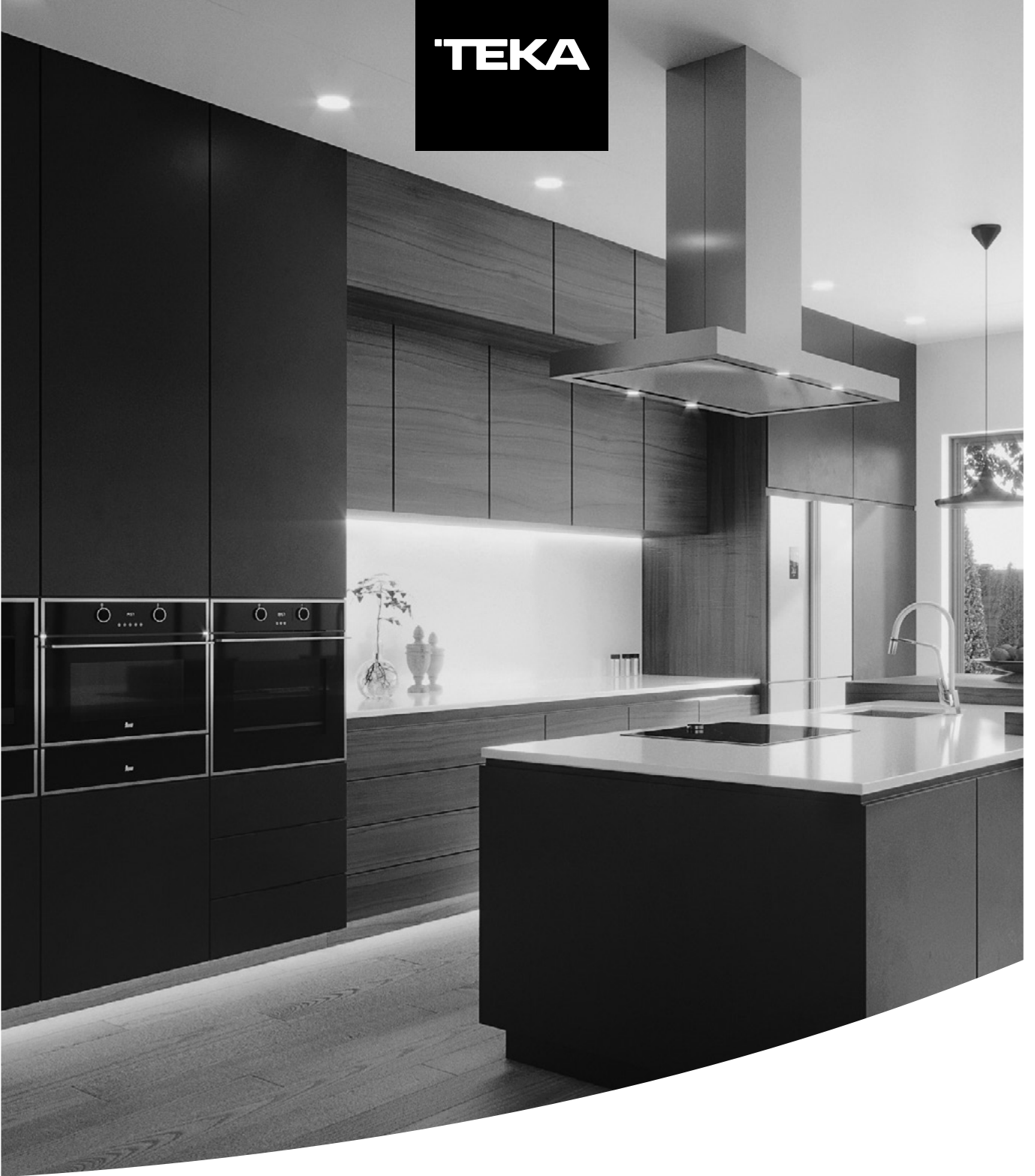




TEKA

User Manual
RBF 73355 FI

EN ES FR PT

www.teka.com

Contents

- Important safety instructions 2**
- Environmental protection..... 5**
- Install Instruction..... 6**
 - Installation in cabinet 7
 - Doors reversal.....10
 - Moving the appliance 12
 - Changing the light 12
 - Tips for energy saving.....12
- Product overview 13**
 - Parts and functions 13
- Operation Instructions 14**
 - Use and functions 14
 - Storing food.....16
- Maintenance and cleaning..... 17**
- Trouble shooting..... 19**
- Appendix 21**
 - Special for new European standard 21

Before switching on the appliance for the first time read the following safety hints!

- > This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.
- > This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

Explanation of terms/symbols

	DANGER This symbol indicates that there are dangers to the life and health of persons due to extremely flammable gas.
	WARNING The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.
	CAUTION The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	ATTENTION The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.

IMPORTANT: Pay particular attention to messages that contain the words **DANGER**, **WARNING** or **CAUTION**. These words are used to alert you to a potential hazard that can seriously injure you and others.

The instructions will tell you how to reduce the chance of injury and let you know what can happen if the instructions are not followed.

ATTENTION: These operating instructions are general. This means that certain functions apply to your refrigerator/freezer, while others do not.

We are constantly working on the further development and improvement of our appliance types and models. Therefore, we reserve the right to make changes to the design, equipment and accessories of all types and models without prior notice.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS!



WARNING: Risk of fire / flammable material

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm



WARNING

General Safety

- > Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- > If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- > Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- > The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.
- > **WARNING:** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- > **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- > **WARNING:** Do not damage the refrigerant circuit.
- > **WARNING:** Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- > **WARNING:** Please abandon the refrigerator according to local regulators for its use flammable blowing gas and refrigerant.
- > **WARNING:** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.
- > **WARNING:** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.
- > Do not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.
- > To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.
- > The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory. Ensure that the power cable is not trapped by the refrigerator. Do not step on the power cable.



CAUTION

Daily use

- > Do not pull the power cord when pulling the power plug of the refrigerator. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
- > To ensure safe use, do not damage the power cord or use the power cord when it is damaged or worn.
- > Please use a dedicated power socket and the power socket shall not be shared with other electrical appliances.
- > The power plug should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused.
- > Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.
- > Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases.
- > Do not unplug the refrigerator and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.
- > Do not use electrical appliances on the top of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.
- > The gaps between refrigerator doors and between doors and refrigerator body are small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when close the refrigerator door to avoid falling articles.
- > Do not pick foods or containers with wet hands in the freezing chamber when the refrigerator is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.
- > Do not allow any child to get into or climb the refrigerator; otherwise suffocation or falling injury of the child may be caused.
- > Do not place heavy objects on the top of the refrigerator considering that objectives may fall when close or open the door, and accidental injuries might be caused.
- > Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the refrigerator to prevent damages to the product or fire accidents.
- > Do not place flammable items near the refrigerator to avoid fires.
- > The refrigerator is intended for household use, such as storage of foods; it shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products, etc.
- > Do not store beer, beverage or other fluid contained in bottles or enclosed containers in the freezing chamber of the refrigerator; or otherwise the bottles or enclosed containers may crack due to freezing to cause damages.



WARNING

- > Connect to potable water supply only. (Suitable for ice cube maker) (*)
- > To prevent children from being entrapped, the keys must be kept out of reach of children and not in the vicinity of chest freezer (or refrigerator) (suitable for products with locks).(*)

(*) : This feature varies depending on the model purchased.



WARNING

For EU standard:

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. **(Note 1)(*)**
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. **(Note 2)(*)**
- 1 star, 2 star and 3 star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. **(note 3)(*)**
- For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. **(note 4)(*)**
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.

(*): This feature varies depending on the model purchased.



"4 star" symbol: Freezer at -18 °C or colder, and it has the ability of quick freezing a certain amount of food



"3 star" symbol: Freezer compartment at -18 °C or colder



"2 star" symbol: Freezer compartment at -12 °C or colder



"1 star" symbol: Freezer compartment with a target temperature and storage conditions of -6 °C



CAUTION

This product is not recommended for use with sockets or main switch with the AFCI/GFCI function, otherwise it may cause false tripping.

1. It's not pose a safety risk when tripped.
2. If tripping persists, it is recommended to replace the sockets or main switch without AFCI/GFCI function.



WARNING

Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

- > Take off the doors.
- > Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Disposing of old electrical devices in an environmentally-friendly manner



This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.

Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.

Package information



Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.



CAUTION

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the refrigerator are flammable. Therefore, when the refrigerator is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

INSTALL INSTRUCTION

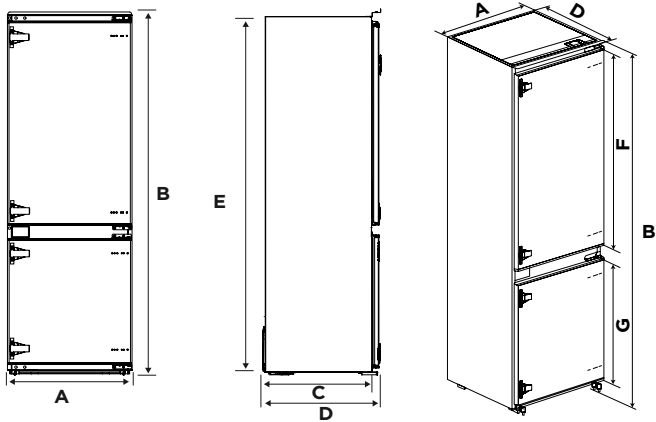
Before first use

Remove the exterior and interior packing, wipe the outside thoroughly with a soft dry cloth and the inside with a wet, lukewarm cloth.

Before connecting your refrigerator to the power supply, check that the voltage stated on the rating label of your appliance corresponds to the voltage in your home. A different voltage could damage the appliance.

The appliance must be grounded. The manufacturer is not responsible for damages that may occur as a result of usage without grounding.

Space requirement diagram



A	B	C	D	E	F	G
540	1785	510	545	1770	1007	620.5

Notice: All dimensions in mm

Ambient Temperature

Depending on the climate class, this refrigerator is intended to be used at an ambient temperature range as specified in the following table.

The product may not operate properly at temperatures outside of the specific range.

You can find the climate class on the product label.

Climate Class	Ambient Temperature
SN	+10 °C to +32 °C
N	+16 °C to +32 °C
ST	+16 °C to +38 °C
T	+16 °C to +43 °C

If you have any doubts regarding installation, please turn to the vendor, to our customer service or to the nearest Authorised Service Centre.

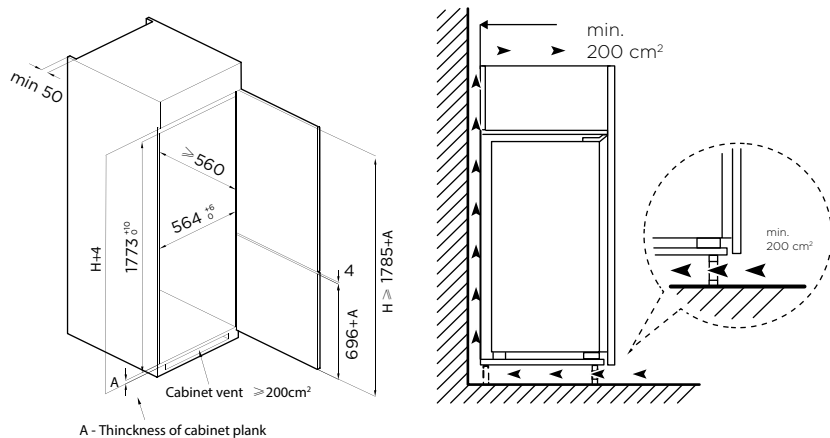
⚡ ATTENTION

The cooling performance and power consumption of the refrigerator may be affected by the ambient temperature, the door-opening frequency, and the location of the refrigerator. We recommend adjusting the temperature settings as appropriate.

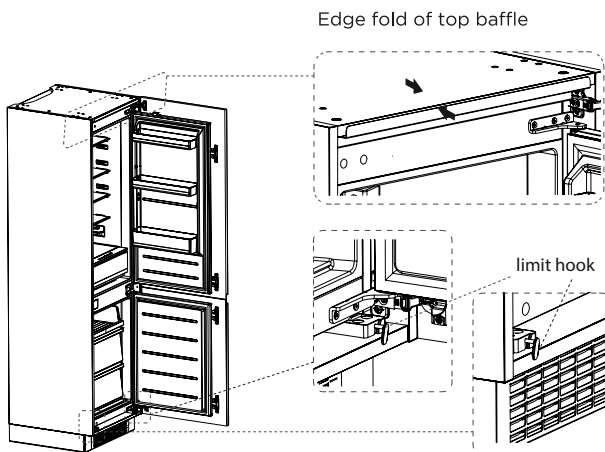
Installation in cabinet

Steps:

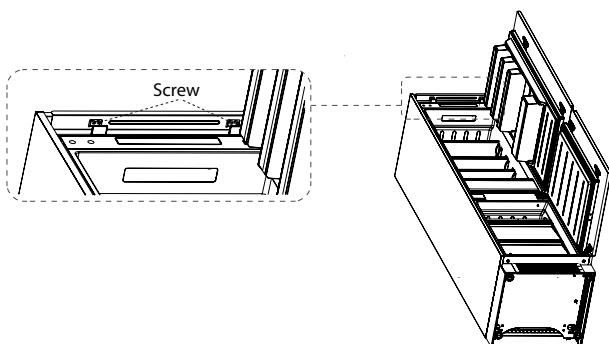
1. Cabinet size requirement.



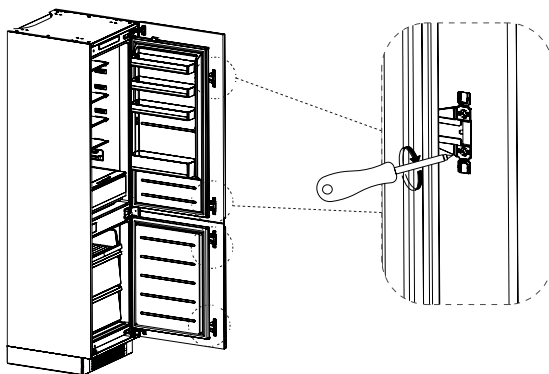
2. Push the refrigerator into the cabinet and adjust it to make sure the edgefold of top baffle completely touch the top edge of the cabinet, and the limit hook of supporting leg completely touch the bottom edge of the cabinet.
3. Fix the supporting leg with screws, then install the screw caps.



4. Fix the top baffle to the top of the cabinet inner with screws, then install the screw caps.



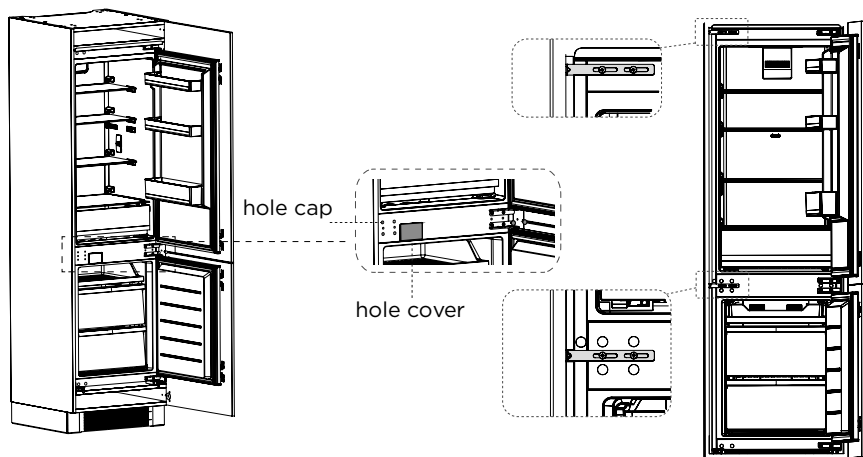
5. Open the lower door of cabinet the maximum angle, and open the lower door of the refrigerator to the corresponding position. Sliding the block to make sure inner edge align with the lower door edge of refrigerator, then fix the block to the door of cabinet with screw and install screw caps. Fix the upper refrigerator door to the cabinet door in the same way. Exchange the fixed position of the adjustable foot and the bottom hinge, then fix them again.



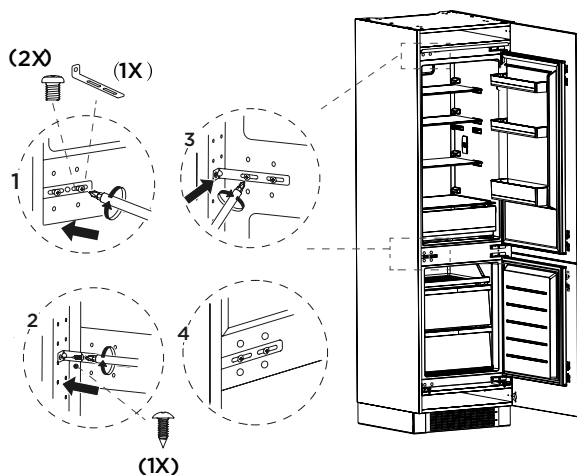
6. Take out the sealing strip from accessory bag, and press it in the gap between the cabinet and the refrigerator. Installation is completed.

(Optional L Bracket)

7. Remove the hole cover and hole caps of refrigerator and insert the caps on the other side.



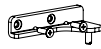
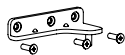
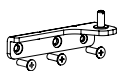
8. Install the L Bracket as below.

**● ATTENTION**

Precautions before installation: Information in the Instruction Manual is only for reference. The physical product may differ. Before installation and adjusting of accessories, it shall be ensured that the refrigerator is disconnected from power.

Doors reversal

Parts already mounted on the refrigerator (as shipped):



R: Bottom hinge

Hole cap

R: Upper hinge

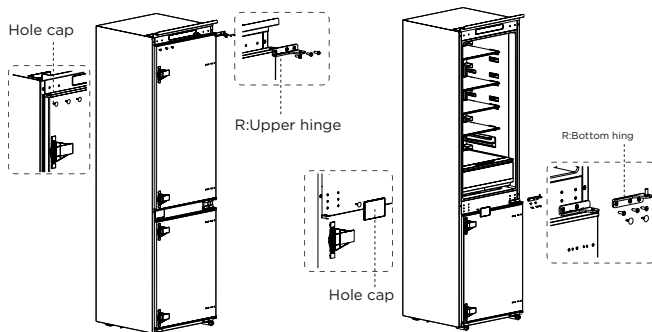
block

F: Upper hinge

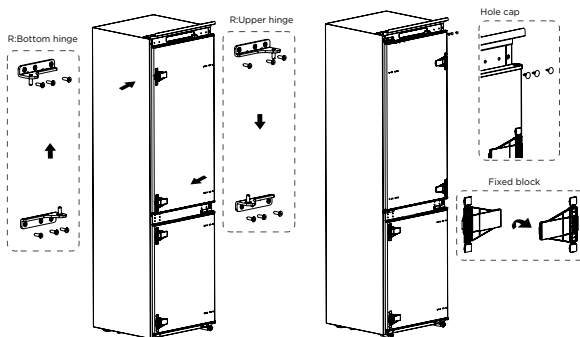
F: Bottom hinge

Steps:

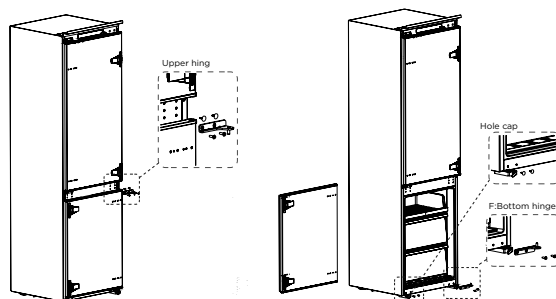
1. Power off the refrigerator, and remove all objects from the door trays.
2. Remove the upper hinge and hole caps of refrigerator door.
3. Remove the refrigerator door, the bottom hinge and the hole cover.



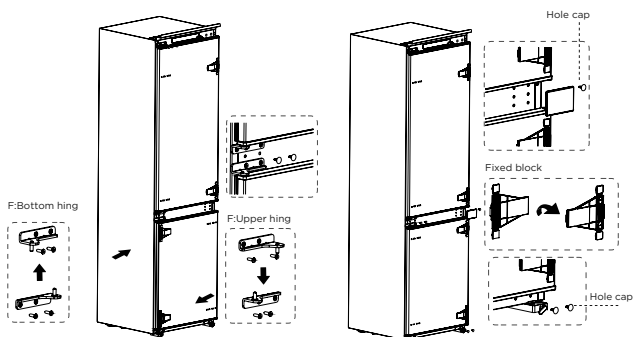
4. Exchange the R:bottom hinge and R:upper hinge ,then install them according to below steps, and install the top hole caps.
5. Remove the two fixed blocks of refrigerator door and rotate them for 180° and install them on other side of refrigerator door.



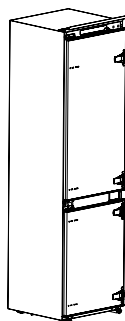
6. Remove the the upper hinge of freezer door and plug pin.
7. Remove the freezer door, the bottom hinge and the hole caps.



8. Exchange the F:bottom hinge and F:upper hinge ,then install them according to below steps, and install the top hole cover and lower hole caps
9. Remove the two fixed blocks of freezer door and rotate them for 180° and install them on other side of freezer door.



10. The picture after completion is shown as below.



ATTENTION

Differences: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

Moving the appliance

1. Remove all items from the appliance.
2. Pull the power plug out, insert and fix it into the power plug hook at the rear or on top of the appliance.
3. Tape parts such as shelves and the door to prevent from falling off while moving the appliance.
4. Move the appliance with more than two people carefully. When transporting the appliance over a long distance, keep the appliance upright.

Changing the light

Any replacement or maintenance of the LED lamps is intended to be made by the manufacturer, its service agent or similar qualified person.

This product contains a light source of energy efficiency class (F).



ATTENTION

After connecting the power supply cord (or plug) to the outlet, wait 2 or 3 hours before you put food into the appliance. If you add food before the appliance has cooled completely, your food may spoil.

Tips for energy saving

Do not place the appliance near cookers, radiators or other heat sources. If the ambient temperature is high, the compressor will run more frequently and for longer, resulting in increased energy consumption.

Ensure that there is sufficient ventilation at the base of the appliance, on the sides of the appliance and at the back of the appliance.

Please also observe the spacing dimensions in the chapter "Installation".

The arrangement of drawers, shelves and trays as shown in the product overview offers the most efficient use of energy and should be retained as far as possible.

To obtain a larger storage space (e.g. for large refrigerated/frozen goods), the middle drawers and shelves can be removed. The top and bottom drawers and shelves should be removed last if necessary.

An evenly filled refrigerator/freezer compartment contributes to optimal energy use.

Allow warm food to cool before placing it in the refrigerator/freezer compartment. Food that has already cooled down increases energy efficiency.

Allow frozen food to defrost in the refrigeration compartment. The coldness of the frozen food reduces the energy consumption in the refrigerator compartment and thus increases the energy efficiency.

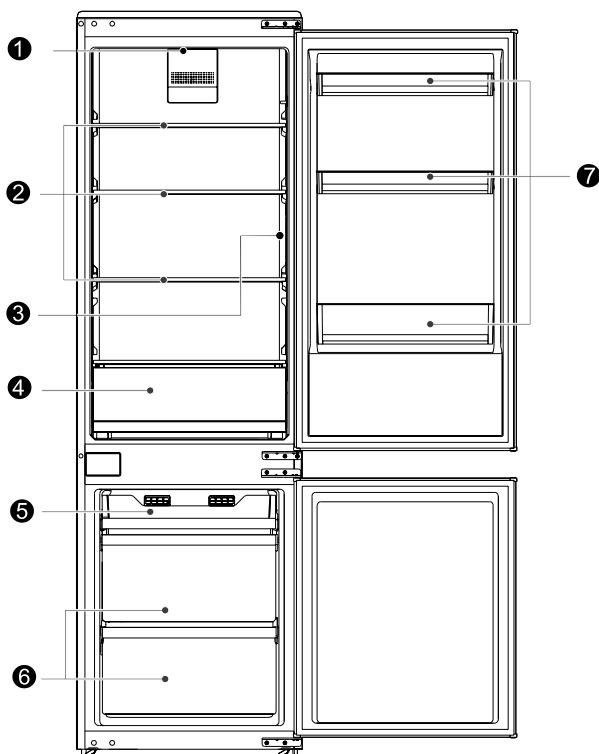
Open the door only as briefly as necessary to minimise cold loss. Opening the door briefly and closing it properly reduces energy consumption.

Setting the temperature no colder than necessary contributes to optimal energy use.

The door gaskets of your appliance must be perfectly intact so that the doors close properly and energy consumption is not increased unnecessarily.

PRODUCT OVERVIEW

Parts and functions



- | | | | |
|---|---------------------------|---|-------------|
| 1 | Led light | 5 | Storage box |
| 2 | Glass shelves in fridge | 6 | Drawer |
| 3 | Temperature-control panel | 7 | Door tray |
| 4 | Fruits and vegetables box | | |

> For the most efficient use of energy, please keep the all internal items such as trays, drawers, shelves and ice cube box on the position supplied by manufacturer.

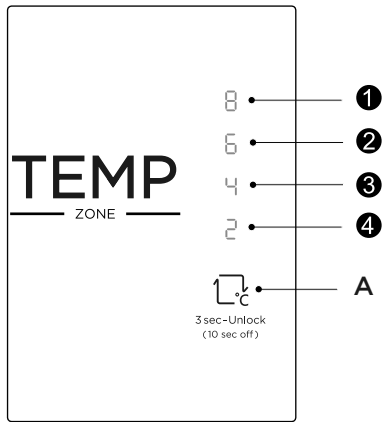
ATTENTION

Differences: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

OPERATION INSTRUCTIONS

Use and functions

Feature panel



Key

- A Set key (Temperature setting button of refrigerator compartment)

Display screen

- 1 setting 1: 8°C
2 setting 2: 6°C
3 setting 3: 4°C
4 setting 4: 2°C

ATTENTION

The actual control panel may differ from model to model.

Display

Once initially power on, the display screen is on full display for 3s, and then the refrigerator runs according to setting 3.

Normal operation display

In case of a failure, the corresponding LED blinks.

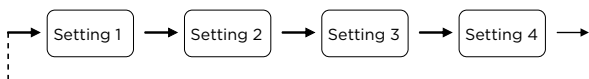
In case of no failures, it shows the actual temperature setting of refrigerator.

Fault Code	Fault Description
Indicator setting 1	Refrigerator temperature sensor circuit
Indicator setting 2	Refrigerator defrost sensor
Indicator setting 3	Freezer defrost sensor
Indicator setting 4	Ambient temperature sensor

Temperature setting

Each time the temperature setting button “**A**” is pressed once, the temperature setting changes one time. After the temperature setting has been completed, the refrigerator will run according to the set value after 30s.

The shift regulation is:



Recommended setting: Refrigerated chamber 4 °C.

Super Freezing mode

press the button “**A**” for 3s, then super freezing mode is on.

When press the button again, this mode will be quit. If no pushing in super freezing mode, it will be quit automatically in 20h.

Lock/Unlock

When the temperature control panel is in lock state, it needs to long press temperature setting key for 3 seconds for unlocking the panel, all LEDs will blink for 2 second when panel is unlocked.

When the temperature control panel is in unlock state, if there is no operation on control panel within 30 seconds, it will enter into lock state automatically.

Power off function

1. Entry mode:

In the unlocking state, set the key SET for 10S (when the display and control of the refrigerator are all off, the SET button will take effect when the key is released). After 30S, the refrigerator will enter the power off function mode, all loads are turned off, and the display and control of the refrigerator will be all off in the power off mode.

2. Exit method:

In power off mode, press the SET key to exit the power off mode and the refrigerator will return to normal control.

Storing food

Freezer compartment

The freezer compartment is designated for the low-temperature freezing of food, long-term storage of frozen food, and for the production of ice cubes.

Pay attention to the star classifications (4 star, 2 star and 1 star) in the freezer compartment and the resulting storage periods for frozen food.

Do not put fresh and frozen food next to each other. The frozen food may thaw.

When freezing large amounts of fresh food (such as meat, fish or chopped meat), please divide them into several small pieces before putting in, so that they can be quickly frozen and pick up easily.

Abide by the storage times recommended by food manufacturers on the packages, there is no information on the packaging, food should not be stored frozen for longer than three months from the date of purchase.

When purchasing frozen food, make sure that it was frozen at a suitable temperature and that the packaging is not damaged.

Frozen food should be kept in suitable individual packages to ensure that adjacent food cannot be contaminated. Consume thawed and defrosted foods immediately, do not refreeze them.

In case of prolonged power failure or malfunction of the appliance, remove the stored frozen food and check whether they are still edible, then store them in a sufficiently cool place or in another appliance.

To defrost food, remove it from the freezer and let it defrost at room temperature or in the refrigerator. To defrost food quickly, you can use the defrost function on your microwave, for example.

If you only want to defrost part of a pack, remove the portion you need and immediately close the rest of the pack. In this way, you will avoid "freezer burn" and will reduce ice formation on the remaining foods.

Cooling compartment

To reduce moisture and subsequent ice build-up, never put liquid into the fridge compartment in unsealed containers. Frost tends to concentrate in the coolest parts of the evaporator. Storing uncovered liquids results in a more frequent need for defrosting.

Never put warm foods in the fridge compartment. These should first cool down at room temperature and then be placed so as to ensure adequate air circulation in the fridge compartment.

Foods or food containers should not touch the back wall of the fridge because they could freeze to the wall. Do not keep regularly opening the door of the refrigerator.

Meat and clean fish (packed in a package or plastic foil) can be placed in the fridge compartment, which can be used in 1-2 days.

Fruit and vegetables without packaging can be placed in the part designated for fresh fruit and vegetables

ATTENTION

Storage of too much food during operation after the initial connection to power may adversely affect the freezing effect of the refrigerator.

Storage times and temperature

Note: Overlong storage or storage at inappropriate freezing temperature may cause a quality loss or spoiled foods, which causes food waste, is inedible and may cause food poisoning. The minimum temperature in most cases should be -18°C or colder. Follow the maximum recommended storage times below:

- > Stew, ice cream, sausages, bread: 2-6 months.
- > Fish, shrimp, lamb, meat: 4-8 months.
- > Vegetables, fruits, poultry, beef: 6-12 months.

MAINTENANCE AND CLEANING



CAUTION

Disconnect the appliance from the electrical supply before undertaking any routine maintenance. Allow at least 5 minutes before restarting the appliance, as frequent starting may damage the compressor.

Hold the plug, not the cable, when unplugging the appliance.

Do not scrape off frost and ice with sharp objects. Do not use sprays, electric heaters like heater, hair dryer, steam cleaners or other sources of heat in order to avoid damage to the plastic parts.

Eliminate the dust on the back of the unit at least once in the year to avoid hazard by fire, as well as increased energy consumption.

Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.

The interior of the product should be cleaned regularly to avoid odor.

Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the product, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.

For areas that are difficult to clean in the product (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, soft brush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacteria accumulation in these areas.

Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the product or contaminated food.

Wipe the outer surface of the product with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.

Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives (such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, Isoamyl acetate, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which

may damage the fridge surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.



Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.

ATTENTION

The appliance shall run continuously once it is started. Generally, the operation of the appliance shall not be interrupted; otherwise the service life may be impaired.

Defrosting

Although this appliance automatically defrosts, a layer of frost may occur on the freezer compartment's interior walls if the freezer door is opened frequently or kept open too long. If the frost is too thick, choose a time when the supply of food stocks are low and proceed as follows:

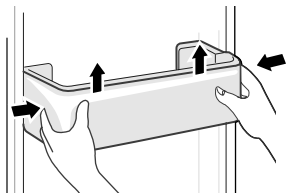
1. Remove existing food and accessories baskets, unplug the appliance from the mains power and leave the doors open. Ventilate the room thoroughly to accelerate the thawing process.
2. When defrosting is completed, clean your freezer as described above.

CAUTION! Don't use sharp objects to remove frost from the freezer. Only after the interior completely dry should the appliance be switched back on and plugged back into the mains socket.

Cleaning of door tray

According to the direction arrow in the figure below, use both hands to squeeze the tray, and push it upward, then you can take it out.

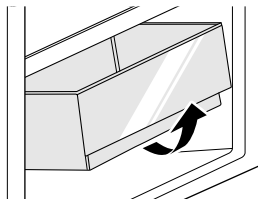
After washing the tray having been taken out, you can adjust its installing height in accordance with your requirement.



Cleaning the vegetable drawer

Remove the contents of the drawer. Hold the handle of the vegetable drawer and pull it out completely until it stops.

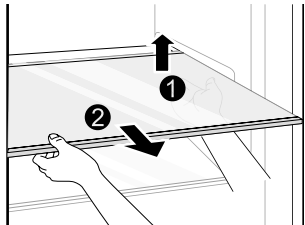
Lift the vegetable drawer up and remove it by pulling it out.



Cleaning of glass shelf

As the innermost part of the refrigerator liner where contacting the shelves has a backstop, you shall raise the shelves upward, then you can be able to take it out.

Adjust or clean the shelves according to your requirement.



● ATTENTION

Differences: Due to technical changes and different models, some of the illustrations in this manual may differ from your model.

TROUBLE SHOOTING

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not solved.

Problem	Possible Causes	Solution
Not operate	- The power supply is not turned on and the plug is not firmly inserted. - Low voltage, power failure or part of the circuit tripped.	- Insert the power cord plug firmly. - Check the power supply at home.
Light not on	- The appliance is not powered on. - The light is broken.	- Unplug and re-plug the power cord. - Replace the light with a new one.
Fruits or vegetables are frozen	- Has the food been placed at the back of the fridge? The area near the back wall is where the temperatures are coldest. - Fruits or vegetables are stored in the Fresh/Chill zone.	- Not placing food which may freeze easily at the back of the fridge compartment. - The Fresh/Chill zone is only for meat/fish.
Fridge/freezer is over-cooling	Temperature control is not set correctly.	Set the temperature higher.
Compressor working for a long time	- High ambient temperature causing long working time. - Putting too much food in at one time. - Food is put in before it has cooled down. - Opening the door too often. - The frost layer inside is too thick.	- This is normal. - Do not put too much food in at one time. - Wait until the food has cooled down before putting it in. - Do not open the door too often. - Need to defrost.
Door does not close properly	- Door is stuck with objects. - Too much food in. - Door gasket deformed.	- Do not put in too much food. - Place the appliance stably. - Heat the door gasket, then cool it for restoration (with an electrical drier or hot water for heating).
Outer wall is hot	- When the appliance is operating, heat is dissipated to the outside through the metal tubes inside the cabinet. - Higher ambient temperatures in the summer cause the temperature of the outer wall to rise.	- Higher temperature on the outer wall is normal. - Increase the heat dissipation space, or put the appliance in a ventilated and cool place.
Cross or vertical beams are hot	There are metal tubes inside the beams, and the heat released from the tubes prevents condensation.	This is normal.
Odors	- Spoiled food - Food with strong odors - The interior compartment is dirty.	- Clean and remove any spoiled food. - Make sure strong smelling food is wrapped airtight. - Clean the interior compartment.
The actual temperature differs from the set temperature	- When warm food is put in, the temperature will rise temporarily. - After setting a new temperature, it will take some time for the temperature in the compartment to reach the set temperature when the door is not opened. - After the temperature stability, the actual temperatures at different locations within the compartment are different, with a deviation of about $\pm 3^{\circ}\text{C}$.	- This is normal. - Wait for some time before testing the actual temperature.

Problem	Possible Causes	Solution
Condensation forms on the outside	Condensation may form when the humidity in the room is high.	This is normal. Wipe off the condensation using a dry cloth.
Condensation forms inside the fridge and drawers	- The fridge maintains a high humidity to keep vegetables and other food items fresh. - Humidity is too high in the room and doors have been opened frequently. - The door gasket are not tight.	- Wipe off the condensation using a dry cloth. - Do not open doors as frequently or do not keep them open too long. - Check the door gasket, clean or correct position.
Frost around the vents	- Door is not closed properly. - The door gasket are not tight.	- Make sure food does not block the door. - Check the door gasket, clean or correct position.
Hard to open the door	The difference in air pressure between the inside and outside of the compartment may sometimes make it hard to open the freezer door.	Wait a few moments, and then try to open the door slowly.
Not making ice cubes (Only models with ice maker)	- The ice making function not turned on. - The appliance is not being supplied with water. - The water pipe has kinks in it. - The water pipe connection is installed incorrectly. - Water pressure is too low.	- Switch on the ice maker. - Check whether the water supply is on. - Straighten out the kinks. - Check the water connection. - Check the pressure of the water supply, or whether the filter is clogged.

Certain sounds can be heard during normal use of the refrigerator, which do not affect its correct operation.

Sounds, which can be easily prevented:

- > Noise caused by the appliance which is not level - adjust the position with the adjustable turn-in front feet. Alternatively, place pads made of soft material under the rear rollers, especially when the appliance is placed on tiles.
- > Touching the adjacent piece of furniture - move the refrigerator away.
- > Creaking of the drawers or shelves - take out and put back the drawer or shelf.
- > Sounds of clinking bottles - move bottles apart.

Sounds heard during normal use are mainly due to operation of the compressor (switching on) and cooling, system (thermal expansion and contraction of the radiator caused by flow of the cooling agent).

APPENDIX

Special for new European standard

The ordered parts in the following table can be acquired from Service provider channel

Ordered part	Provided by	Minimum time required for Provision
Thermostats	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Temperature sensors	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Printed circuit boards	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Light sources	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door handles	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door hinges	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Trays	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Baskets	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
Door gaskets	Professional repairers and final users	At least 10 years after the last model is launched on the market

Dear customer

1. If you want to return or replace the product, please contact the store where you buy.
(Remember to bring the purchase invoice)
2. If your product breaks down which needs to repair, please contact after-sales service provider.



ATTENTION

The model information in the product database, as well as the model identifier, can be obtained through a weblink scanned by a QR code, if any, on the energy efficiency label of the product.

For more information about the energy efficiency of the appliance, visit <https://eprel.ec.europa.eu> and search using the model name.

The model name can be found on the rating label of the appliance.

Contenidos

- Instrucciones de seguridad importantes 2
- Protección ambiental 5
- Instrucciones de instalación 6
 - Instalación en el gabinete 7
 - Reversión de puertas 10
 - Moviendo el electrodoméstico 12
 - Cambio de la luz 12
 - Consejos para ahorrar energía 12
- Descripción del producto 13
 - Piezas y funciones 13
- Instrucciones de operación 14
 - Uso y funciones 14
 - Almacenamiento de alimentos 16
- Mantenimiento y limpieza 17
- Resolución de problemas 19
- Apéndice 21
 - Especial para el nuevo estándar europeo 21

¡Antes de encender el electrodoméstico por primera vez, lea las siguientes indicaciones de seguridad!

- > Este electrodoméstico está destinado a ser utilizado en hogares y aplicaciones similares, como áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales; casas de campo y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales; entornos de tipo bed and breakfast; aplicaciones de catering y similares no minoristas.
- > Este electrodoméstico no está destinado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico por parte de una persona responsable de su seguridad.

Explicación de términos/símbolos

	PELIGRO Este símbolo indica que hay peligros para la vida y la salud de las personas debido a gas extremadamente inflamable.
	ADVERTENCIA La palabra de señal indica un peligro con un nivel medio de riesgo que, si no se evita, puede resultar en la muerte o lesiones graves.
	PRECAUCIÓN La palabra de señal indica un peligro con un bajo grado de riesgo que, si no se evita, puede resultar en lesiones leves o moderadas.
	ATENCIÓN La palabra de señal indica información importante (por ejemplo, daños a la propiedad), pero no peligro.

IMPORTANTE: Preste especial atención a los mensajes que contienen las palabras PELIGRO, ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN. Estas palabras se utilizan para alertarlo sobre un peligro potencial que puede causarle lesiones graves a usted y a otros. Las instrucciones le indicarán cómo reducir la posibilidad de lesiones y le informarán sobre lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

ATENCIÓN: Estas instrucciones de funcionamiento son generales. Esto significa que ciertas funciones se aplican a su refrigerador/congelador, mientras que otras no.

Estamos trabajando constantemente en el desarrollo y mejora continua de nuestros tipos y modelos de electrodomésticos. Por lo tanto, nos reservamos el derecho de realizar cambios en el diseño, equipamiento y accesorios de todos los tipos y modelos sin previo aviso.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

¡LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!



ADVERTENCIA: Riesgo de incendio / material inflamable

El refrigerante y el material espumante de ciclopentano utilizados para el electrodoméstico son inflamables. Por lo tanto, cuando el electrodoméstico sea desechado, debe mantenerse alejado de cualquier fuente de fuego y ser recuperado por una empresa especializada con la correspondiente calificación en lugar de ser desechado por combustión, para evitar daños al medio ambiente u otros peligros.



ADVERTENCIA

Seguridad General

- > Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.
- > Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.
- > No guarde sustancias explosivas como latas de aerosol con un propelente inflamable en este electrodoméstico.
- > El electrodoméstico debe desconectarse después de usarlo y antes de realizar mantenimiento por parte del usuario en el electrodoméstico.
- > **ADVERTENCIA:** Mantenga despejadas las aberturas de ventilación, en el recinto del electrodoméstico o en la estructura empotrada.
- > **ADVERTENCIA:** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación, que no sean los recomendados por el fabricante.
- > **ADVERTENCIA:** No dañe el circuito de refrigerante.
- > **ADVERTENCIA:** No utilice electrodomésticos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del electrodoméstico, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- > **ADVERTENCIA:** Por favor, deseche el refrigerador según las regulaciones locales ya que utiliza gas inflamable y refrigerante.
- > **ADVERTENCIA:** Al posicionar el electrodoméstico, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.
- > **ADVERTENCIA:** No coloque múltiples enchufes portátiles o fuentes de alimentación portátiles en la parte trasera del electrodoméstico.
- > No utilice cables de extensión o adaptadores sin conexión a tierra (de dos clavijas).
- > Para evitar un peligro debido a la inestabilidad del electrodoméstico, debe fijarse de acuerdo con las instrucciones.
- > El refrigerador debe desconectarse de la fuente de suministro eléctrico antes de intentar la instalación de un accesorio. Asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado por el refrigerador. No pise el cable de alimentación.



PRECAUCIÓN

Uso diario

- > No tire del cable de alimentación al desconectar el enchufe del refrigerador. Por favor, agarre firmemente el enchufe y sáquelo directamente del enchufe.
- > Para garantizar un uso seguro, no dañe el cable de alimentación ni lo utilice si está dañado o desgastado.
- > Por favor, utilice un enchufe de corriente dedicado y el enchufe de corriente no debe ser compartido con otros electrodomésticos.
- > El enchufe de corriente debe estar firmemente en contacto con el enchufe, de lo contrario podrían producirse incendios.
- > Por favor, asegúrese de que el electrodo de puesta a tierra del enchufe de corriente esté equipado con una línea de puesta a tierra confiable.
- > Por favor, cierre la válvula del gas que está fugando y luego abra las puertas y ventanas en caso de fuga de gas y otros gases inflamables.
- > No desconecte el refrigerador y otros electrodomésticos considerando que una chispa puede causar un incendio.
- > No utilice electrodomésticos en la parte superior del aparato, a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.
- > Los espacios entre las puertas del refrigerador y entre las puertas y el cuerpo del refrigerador son pequeños, tenga en cuenta no poner la mano en estas áreas para evitar que se pellizque el dedo. Por favor, sea cuidadoso al cerrar la puerta del refrigerador para evitar que caigan objetos.
- > No coja alimentos o recipientes con las manos mojadas en la cámara de congelación cuando el refrigerador esté funcionando, especialmente recipientes de metal para evitar congelaciones.
- > No permita que ningún niño entre o trepe al refrigerador; de lo contrario, se puede causar asfixia o lesiones por caídas al niño.
- > No coloque objetos pesados en la parte superior del refrigerador considerando que los objetos pueden caer al abrir o cerrar la puerta, y podrían causar lesiones accidentales.
- > No ponga artículos inflamables, explosivos, volátiles y altamente corrosivos en el refrigerador para prevenir daños al producto o accidentes de incendio.
- > No coloque objetos inflamables cerca del refrigerador para evitar incendios.
- > El refrigerador está destinado para uso doméstico, como almacenamiento de alimentos; no debe ser utilizado para otros fines, como almacenamiento de sangre, medicamentos o productos biológicos, etc.
- > No almacene cerveza, bebidas u otros líquidos contenidos en botellas o recipientes cerrados en la cámara de congelación del refrigerador; de lo contrario, las botellas o recipientes cerrados pueden agrietarse debido a la congelación y causar daños.



ADVERTENCIA

- > Conéctese solo a una fuente de agua potable. (Adecuado para fabricante de hielo) (*)
- > Para evitar que los niños queden atrapados, las llaves deben mantenerse fuera del alcance de los niños y no cerca del congelador horizontal (o refrigerador) (adecuado para productos con cerraduras). (*)

(*): Esta característica varía según el modelo adquirido.



ADVERTENCIA

Para el estándar de la UE:

Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico de manera segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el electrodoméstico. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Para evitar la contaminación de alimentos, por favor respete las siguientes instrucciones:

- Abrir la puerta durante largos períodos puede causar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del electrodoméstico.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y los sistemas de drenaje accesibles.
- Limpie los tanques de agua si no se han utilizado durante 48 horas; enjuague el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días. **(Nota 1)(*)**
- Almacene la carne cruda y el pescado en recipientes adecuados en el refrigerador, para que no estén en contacto o goteen sobre otros alimentos.
- Los compartimentos de alimentos congelados de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos precongelados, almacenar o hacer helado y hacer cubitos de hielo. **(Nota 2)(*)**
- Los compartimentos de una estrella, dos estrellas y tres estrellas no son adecuados para congelar alimentos frescos. **(nota 3)(*)**
- Para electrodomésticos sin un compartimento de cuatro estrellas: este electrodoméstico refrigerador no es adecuado para congelar alimentos. **(nota 4)(*)**
- Si el electrodoméstico refrigerador se deja vacío durante largos períodos, apáguelo, descongélelo, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para evitar que se desarrolle moho dentro del electrodoméstico.

Nota 1, 2, 3, 4: Por favor, confirme si es aplicable según el tipo de compartimento de su producto.

(*): Esta característica varía según el modelo adquirido.



Símbolo de "4 estrellas": Congelador a -18 °C o más frío, y tiene la capacidad de congelar rápidamente una cierta cantidad de alimentos



Símbolo de "3 estrellas": Compartimento del congelador a -18 °C o más frío



Símbolo de "2 estrellas": Compartimento del congelador a -12 °C o más frío



Símbolo de "1 estrella": Compartimento del congelador con una temperatura objetivo y condiciones de almacenamiento de -6 °C



PRECAUCIÓN

No se recomienda el uso de este producto con enchufes o interruptores principales con función AFCI/GFCI, de lo contrario puede causar disparos falsos.

1. No representa un riesgo para la seguridad cuando se dispara.
2. Si los disparos persisten, se recomienda reemplazar los enchufes o interruptores principales sin función AFCI/GFCI.



ADVERTENCIA

Riesgo de atrapamiento de niños. Antes de desechar su antiguo refrigerador o congelador:

- > Quitar las puertas.
- > Dejar los estantes en su lugar para que los niños no puedan trepar fácilmente dentro.

PROTECCIÓN AMBIENTAL

La eliminación de dispositivos eléctricos antiguos de manera respetuosa con el medio ambiente



Este símbolo de contenedor de basura con ruedas tachado indica que los productos eléctricos y electrónicos en desuso (RAEE) deben desecharse por separado de la corriente de residuos municipales.

Los productos eléctricos antiguos pueden contener sustancias peligrosas, por lo que la correcta eliminación de su antiguo electrodoméstico ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Su antiguo electrodoméstico puede contener piezas reutilizables que podrían ser utilizadas para reparar otros productos, y otros materiales valiosos que pueden ser reciclados para conservar recursos limitados.

Información del paquete



Los materiales de embalaje del producto están fabricados con materiales reciclables de acuerdo con nuestras regulaciones ambientales nacionales. No deseche los materiales de embalaje junto con los residuos domésticos u otros. Llévelos a los puntos de recogida de materiales de embalaje designados por las autoridades locales.

PRECAUCIÓN

El refrigerante y el material espumante de ciclopentano utilizados para el refrigerador son inflamables. Por lo tanto, cuando el refrigerador sea desechado, debe mantenerse alejado de cualquier fuente de fuego y ser recuperado por una empresa especializada con la correspondiente calificación en lugar de ser desechado por combustión, para evitar daños al medio ambiente u otros perjuicios.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

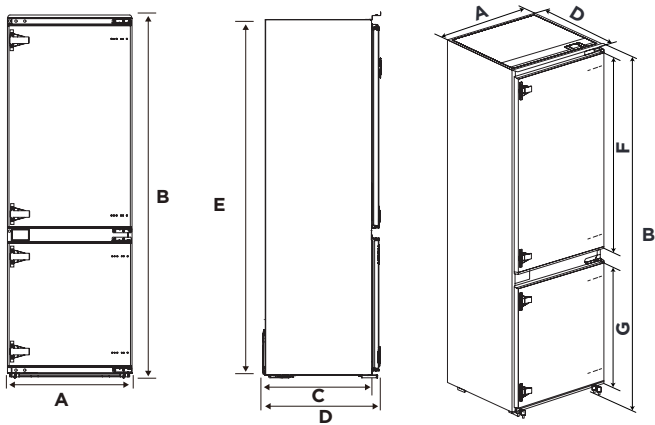
Antes del primer uso

Retire el embalaje exterior e interior, limpie el exterior a fondo con un paño suave y seco y el interior con un paño húmedo y tibio.

Antes de conectar su refrigerador a la fuente de alimentación, verifique que el voltaje indicado en la etiqueta de clasificación de su electrodoméstico corresponda al voltaje de su hogar. Un voltaje diferente podría dañar el electrodoméstico.

El electrodoméstico debe estar conectado a tierra. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan ocurrir como resultado de un uso sin conexión a tierra.

Diagrama de requisitos de espacio



A	B	C	D	E	F	G
540	1785	510	545	1770	1007	620.5

Aviso: Todas las dimensiones en mm

Temperatura ambiente

Dependiendo de la clase climática, este refrigerador está destinado a ser utilizado en un rango de temperatura ambiente como se especifica en la siguiente tabla.

El producto puede no funcionar correctamente a temperaturas fuera del rango específico.

Puede encontrar la clase climática en la etiqueta del producto.

Clase Climática	Temperatura Ambiente
SN	+10 °C a +32 °C
N	+16 °C a +32 °C
ST	+16 °C a +38 °C
T	+16 °C a +43 °C

Si tiene alguna duda sobre la instalación, por favor consulte al vendedor, a nuestro servicio al cliente o al Centro de Servicio Autorizado más cercano.



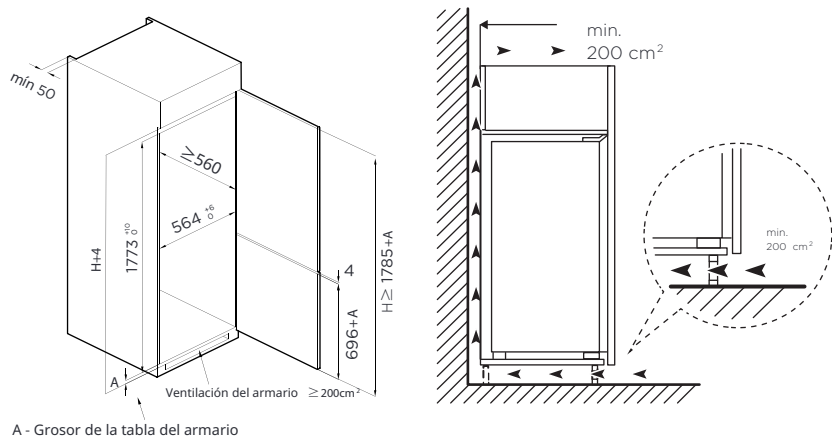
ATENCIÓN

El rendimiento de enfriamiento y el consumo de energía del refrigerador pueden verse afectados por la temperatura ambiente, la frecuencia de apertura de la puerta y la ubicación del refrigerador. Recomendamos ajustar la configuración de temperatura según corresponda.

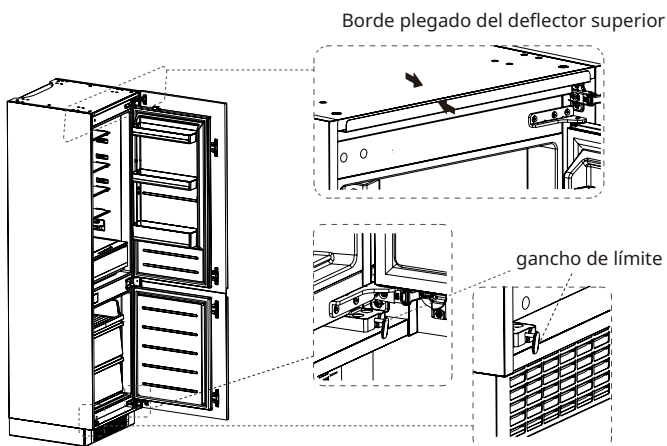
Instalación en el gabinete

Pasos:

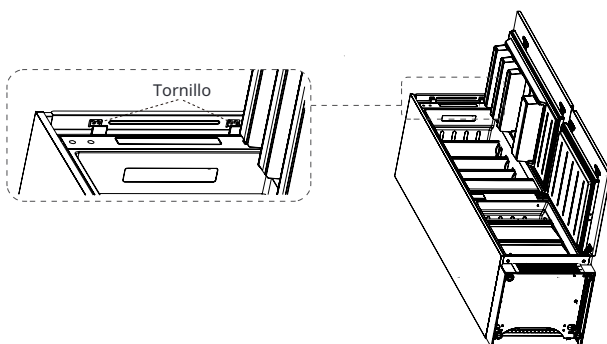
1. Requisito de tamaño del gabinete.



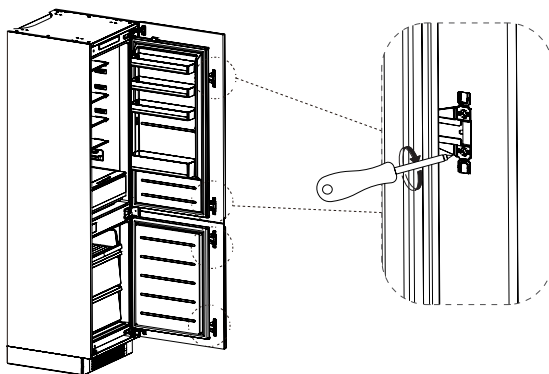
2. Empuje el refrigerador dentro del armario y ajústelo para asegurarse de que el borde plegado del deflector superior toque completamente el borde superior del armario, y el gancho de límite de la pata de apoyo toque completamente el borde inferior del armario.
3. Fije la pata de apoyo con tornillos, luego instale las tapas de los tornillos.



4. Fije el deflector superior a la parte superior del interior del armario con tornillos, luego instale las tapas de los tornillos.



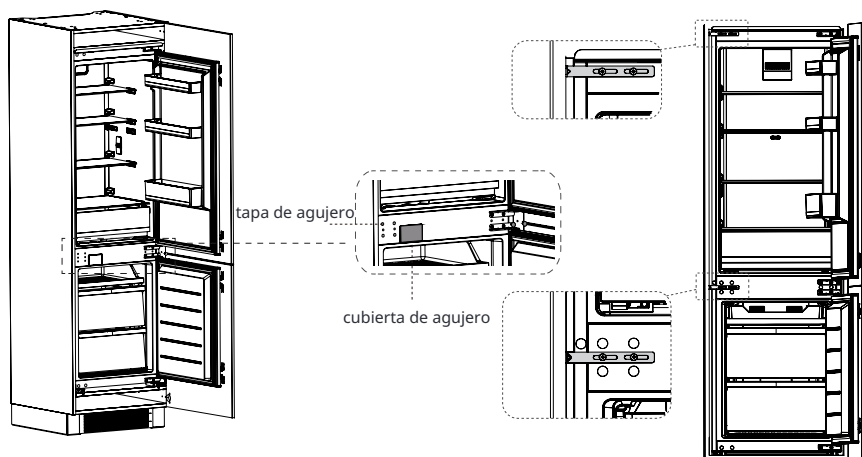
5. Abra la puerta inferior del armario al ángulo máximo, y abra la puerta inferior del refrigerador a la posición correspondiente. Deslice el bloque para asegurarse de que el borde interior se alinee con el borde de la puerta inferior del refrigerador, luego fije el bloque a la puerta del armario con tornillos e instale las tapas de los tornillos. Fije la puerta superior del refrigerador a la puerta del armario de la misma manera. In-tercambie la posición fija del pie ajustable y la bisagra inferior, luego fíjelos nuevamente.



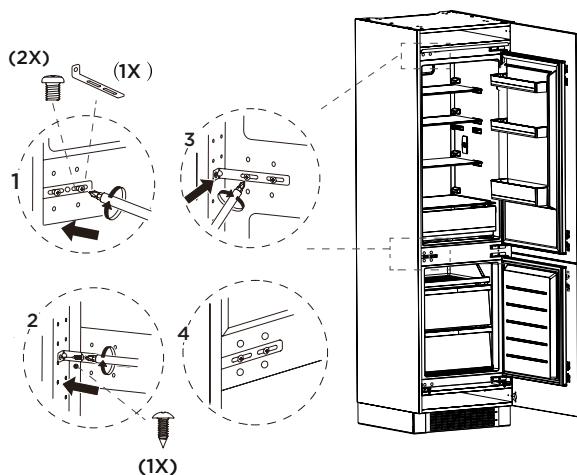
6. Saque la tira de sellado del bolso de accesorios y presiónela en la ranura entre el gabinete y el refrigerador. La instalación está completa.

(Soporte en L opcional)

7. Quite la tapa del agujero y las tapas de agujero del refrigerador e inserte las tapas en el otro lado.



8. Instale el soporte en L como se muestra a continuación.

**● ATENCIÓN**

Precauciones antes de la instalación: La información en el Manual de Instrucciones es solo de referencia. El producto físico puede diferir. Antes de la instalación y ajuste de accesorios, asegúrese de que el refrigerador esté desconectado de la corriente.

Reversión de puertas

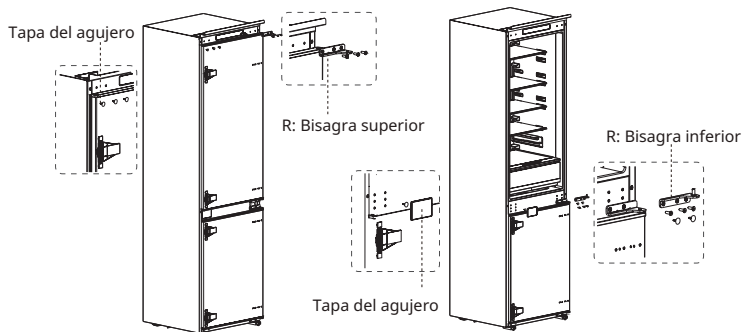
Piezas ya montadas en el refrigerador (como se envían):



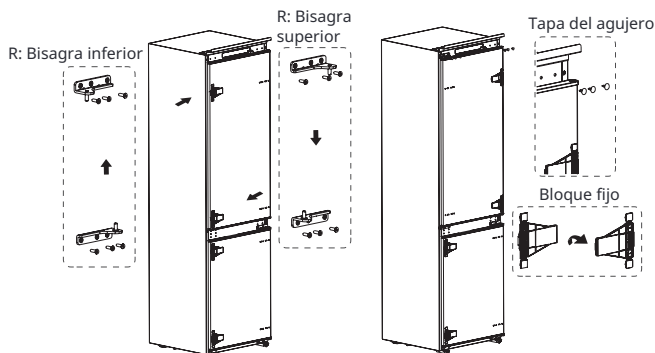
R: Bisagra inferior Tapa del agujero R: Bisagra superior Bloque F: Bisagra superior F: Bisagra inferior

Pasos:

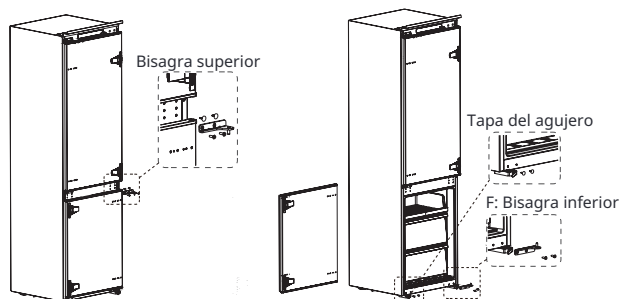
1. Apague el refrigerador y retire todos los objetos de las bandejas de la puerta.
2. Retire la bisagra superior y las tapas de los agujeros de la puerta del refrigerador.
3. Retire la puerta del refrigerador, la bisagra inferior y la cubierta del agujero.



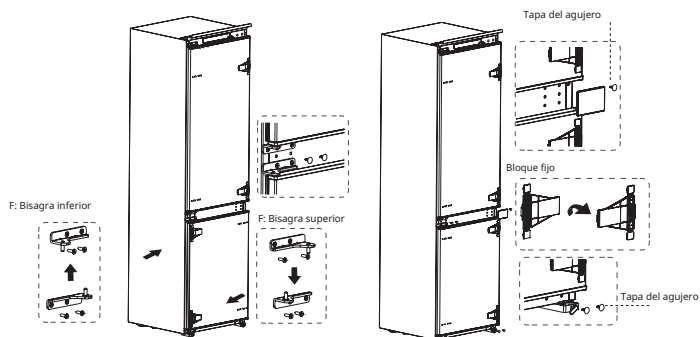
4. Intercambie la R: bisagra inferior y la R: bisagra superior, luego instálelas según los siguientes pasos, e instale las tapas superiores de los agujeros.
5. Retire los dos bloques fijos de la puerta del refrigerador y gírelos 180° e instálelos en el otro lado de la puerta del refrigerador.



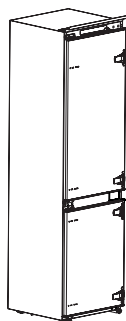
6. Retire la bisagra superior de la puerta del congelador y el pasador.
7. Retire la puerta del congelador, la bisagra inferior y las tapas de los agujeros.



8. Intercambie la F: bisagra inferior y la F: bisagra superior, luego instélaslas según los siguientes pasos, e instale la cubierta superior del agujero y las tapas inferiores de los agujeros.
9. Retire los dos bloques fijos de la puerta del congelador y gírelos 180° e instélos en el otro lado de la puerta del congelador.



10. La imagen después de completar se muestra a continuación.



⚠ ATENCIÓN

Diferencias: Debido a cambios técnicos y diferentes modelos, algunas de las ilustraciones en este manual pueden diferir de su modelo.

Moviendo el electrodoméstico

1. Retire todos los elementos del electrodoméstico.
2. Desenchufe el cable de alimentación, insértelo y fíjelo en el gancho del enchufe en la parte trasera o en la parte superior del electrodoméstico.
3. Fije con cinta partes como estantes y la puerta para evitar que se caigan al mover el electrodoméstico.
4. Mueva el electrodoméstico con al menos dos personas con cuidado. Al transportar el electrodoméstico a larga distancia, manténgalo en posición vertical.

Cambio de la luz

Cualquier reemplazo o mantenimiento de las lámparas LED debe ser realizado por el fabricante, su agente de servicio o una persona calificada similar.

Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética (F).



ATENCIÓN

Después de conectar el cable de alimentación (o enchufe) al tomacorriente, espere 2 o 3 horas antes de colocar alimentos en el electrodoméstico. Si agrega alimentos antes de que el electrodoméstico se haya enfriado por completo, sus alimentos podrían estropearse.

Consejos para ahorrar energía

No coloque el electrodoméstico cerca de cocinas, radiadores u otras fuentes de calor. Si la temperatura ambiente es alta, el compresor funcionará con más frecuencia y durante más tiempo, lo que resultará en un mayor consumo de energía.

Asegúrese de que haya suficiente ventilación en la base del electrodoméstico, en los laterales del electrodoméstico y en la parte trasera del electrodoméstico.

Por favor, también observe las dimensiones de espaciado en el capítulo 'Instalación'.

La disposición de cajones, estantes y bandejas como se muestra en la descripción del producto ofrece el uso más eficiente de la energía y debe mantenerse en la medida de lo posible.

Para obtener un espacio de almacenamiento más grande (por ejemplo, para productos refrigerados/congelados grandes), se pueden quitar los cajones y estantes centrales. Los cajones y estantes superiores e inferiores deben retirarse por último si es necesario.

Un compartimento de refrigerador/congelador lleno de manera uniforme contribuye a un uso óptimo de la energía.

Permita que los alimentos calientes se enfríen antes de colocarlos en el compartimento del refrigerador /congelador. Los alimentos que ya se han enfriado aumentan la eficiencia energética.

Permita que los alimentos congelados se descongelen en el compartimento de refrigeración. La frialdad de los alimentos congelados reduce el consumo de energía en el compartimento del refrigerador y, por lo tanto, aumenta la eficiencia energética.

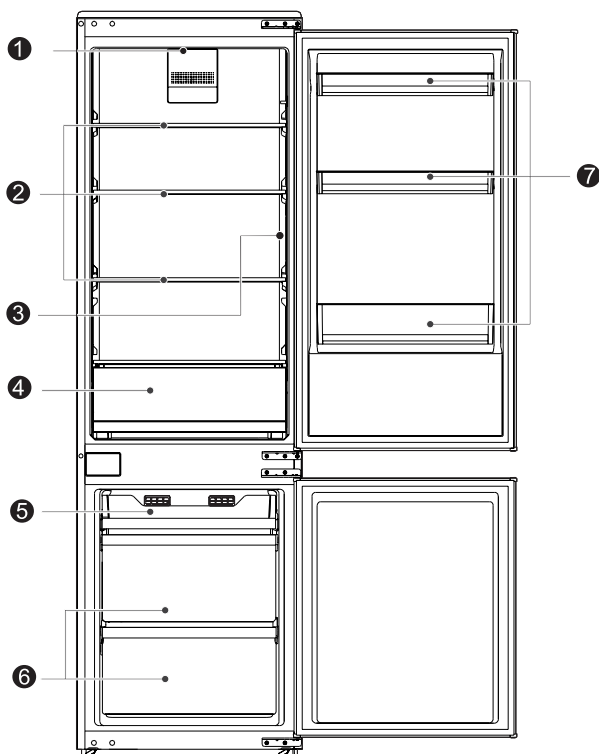
Abrir la puerta solo lo necesario para minimizar la pérdida de frío. Abrir la puerta brevemente y cerrarla correctamente reduce el consumo de energía.

Ajustar la temperatura no más fría de lo necesario contribuye al uso óptimo de energía. Las juntas de

la puerta de su electrodoméstico deben estar perfectamente intactas para que las puertas cierren correctamente y el consumo de energía no se incremente innecesariamente.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

Piezas y funciones



- | | | | |
|---|---------------------------------------|---|------------------------|
| 1 | Luz LED | 5 | Caja de almacenamiento |
| 2 | Estantes de vidrio en el refrigerador | 6 | Cajón |
| 3 | Panel de control de temperatura | 7 | Bandeja de la puerta |
| 4 | Caja de frutas y verduras | | |

> Para el uso más eficiente de energía, por favor mantenga todos los elementos internos como bandejas, cajones, estantes y caja de hielo en la posición suministrada por el fabricante.

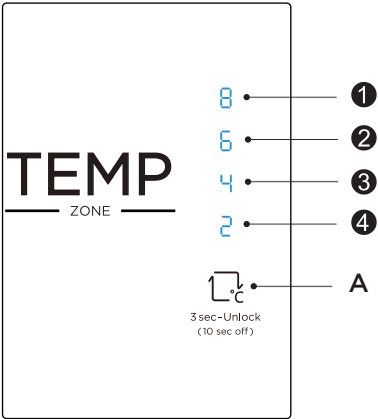
● ATENCIÓN

Diferencias: Debido a cambios técnicos y diferentes modelos, algunas de las ilustraciones en este manual pueden diferir de su modelo.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Uso y funciones

Panel de funciones



Llave

Llave de ajuste (Botón de ajuste de temperatura del compartimento del refrigerador)

Pantalla de visualización

- 1 ajuste 1: 8°C
- 2 ajuste 2: 6°C
- 3 ajuste 3: 4°C
- 4 ajuste 4: 2°C

⚠ ATENCIÓN

El panel de control real puede variar de un modelo a otro.

Display

Una vez encendido inicialmente, la pantalla de visualización está completamente encendida durante 3s , y luego el refrigerador funciona según el ajuste 3.

Visualización de operación normal

En caso de una falla, el LED correspondiente parpadea.

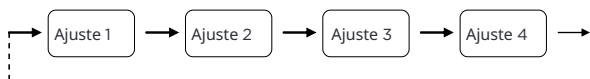
En caso de no haber fallas, muestra el ajuste de temperatura real del refrigerador.

Código de falla	Descripción de la falla
Indicador de ajuste 1	Circuito del sensor de temperatura del refrigerador
Indicador de ajuste 2	Sensor de descongelación del refrigerador
Indicador de ajuste 3	Sensor de descongelación del congelador
Ajuste del indicador 4	Sensor de temperatura ambiente

Ajuste de temperatura

Cada vez que se presiona el botón de ajuste de temperatura "A" una vez, el ajuste de temperatura cambia una vez. Después de que se haya completado el ajuste de temperatura, el refrigerador funcionará según el valor establecido después de 30 segundos.

La regulación de cambio es:



Ajuste recomendado: Cámara refrigerada 4 °C.

Modo de Super Congelación

Presiona el botón "A" por 6 segundos, luego el modo de super congelación se activa.

Al presionar el botón nuevamente, este modo se desactivará. Si no se presiona en el modo de super congelación, se desactivará automáticamente en 40 horas.

Bloquear/Desbloquear

Cuando el panel de control de temperatura está en estado de bloqueo, es necesario presionar la tecla de ajuste de temperatura durante 3 segundos para desbloquear el panel, todos los LED parpadearán durante 2 segundos cuando el panel esté desbloqueado.

Cuando el panel de control de temperatura está en estado de desbloqueo, si no hay ninguna operación en el panel de control en 30 segundos, entrará automáticamente en estado de bloqueo.

Función de apagado

1. Modo de entrada:

En estado de desbloqueo, presione la tecla SET durante 10 segundos (cuando la pantalla y el control del refrigerador estén apagados, la tecla SET surtirá efecto cuando se suelte la tecla). Después de 30 segundos, el refrigerador entrará en el modo de función de apagado, todos los dispositivos se apagarán, y la pantalla y el control del refrigerador estarán apagados en el modo de apagado.

2. Método de salida:

En modo de apagado, presione la tecla SET para salir del modo de apagado y el refrigerador volverá al control normal.

Almacenamiento de alimentos

Compartimento del congelador

El compartimento del congelador está designado para la congelación de alimentos a baja temperatura, almacenamiento a largo plazo de alimentos congelados, y para la producción de cubitos de hielo.

Preste atención a las clasificaciones de estrellas (4 estrellas, 2 estrellas y 1 estrella) en el compartimento del congelador y los períodos de almacenamiento resultantes para alimentos congelados.

No coloque alimentos frescos y congelados juntos. Los alimentos congelados pueden descongelarse.

Cuando congele grandes cantidades de alimentos frescos (como carne, pescado o carne picada), divídalos en varias piezas pequeñas antes de colocarlos, para que se congelen rápidamente y se puedan recoger fácilmente.

Cumpla con los tiempos de almacenamiento recomendados por los fabricantes de alimentos en los paquetes, si no hay información en el empaque, los alimentos no deben almacenarse congelados por más de tres meses desde la fecha de compra.

Al comprar alimentos congelados, asegúrese de que hayan sido congelados a una temperatura adecuada y que el empaque no esté dañado.

Los alimentos congelados deben mantenerse en envases individuales adecuados para garantizar que los alimentos adyacentes no se contaminen. Consuma los alimentos descongelados de inmediato, no los vuelva a congelar.

En caso de una falla prolongada de energía o mal funcionamiento del electrodoméstico, retire los alimentos congelados almacenados y verifique si aún son comestibles, luego guárdelos en un lugar suficientemente fresco o en otro electrodoméstico.

Para descongelar alimentos, retírelos del congelador y déjelos descongelar a temperatura ambiente o en el refrigerador. Para descongelar alimentos rápidamente, puede utilizar la función de descongelación de su microondas, por ejemplo.

Si solo desea descongelar parte de un paquete, retire la porción que necesita y cierre inmediatamente el resto del paquete. De esta manera, evitara la "quemadura del congelador" y reducirá la formación de hielo en los alimentos restantes.

Compartimento de enfriamiento

Para reducir la humedad y la acumulación posterior de hielo, nunca ponga líquidos en el compartimento del refrigerador en recipientes sin sellar.

La escarcha tiende a concentrarse en las partes más frías del evaporador. Almacenar líquidos sin tapar resulta en una necesidad más frecuente de descongelación.

Nunca ponga alimentos calientes en el compartimento del refrigerador. Estos deben enfriarse primero a temperatura ambiente y luego colocarse de manera que se asegure una adecuada circulación de aire en el compartimento del refrigerador.

Los alimentos o recipientes de alimentos no deben tocar la pared trasera del refrigerador porque podrían congelarse a la pared. No mantenga abriendo regularmente la puerta del refrigerador.

La carne y el pescado limpio (empaquetados en un envase o papel plástico) pueden colocarse en el compartimento del refrigerador, que se puede usar en 1-2 días.

Frutas y verduras sin envase pueden colocarse en la parte designada para frutas y verduras frescas.



ATENCIÓN

El almacenamiento de demasiada comida durante la operación después de la conexión inicial a la energía puede afectar adversamente el efecto de congelación del refrigerador.

Sobre tiempos de almacenamiento y temperatura

Notas: Un almacenamiento demasiado prolongado o a una temperatura de congelación inapropiada puede causar una pérdida de calidad o alimentos estropeados, lo que provoca desperdicio de alimentos, es incomible y puede causar intoxicación alimentaria. La temperatura mínima en la mayoría de los casos debe ser de -18°C o más fría.

Siga los tiempos máximos recomendados de almacenamiento a continuación:

- > Estofado, helado, salchichas, pan: 2-6 meses.
- > Pescado, camarones, cordero, carne: 4-8 meses.
- > Verduras, frutas, aves, carne de res: 6-12 meses.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



PRECAUCIÓN

Desconecte el electrodoméstico de la fuente eléctrica antes de realizar cualquier mantenimiento rutinario. Espere al menos 5 minutos antes de volver a encender el electrodoméstico, ya que un arranque frecuente puede dañar el compresor.

Sujete el enchufe, no el cable, al desconectar el electrodoméstico.

No raspe la escarcha y el hielo con objetos afilados. No utilice aerosoles, calentadores eléctricos como calefactores, secadores de pelo, limpiadores de vapor u otras fuentes de calor para evitar dañar las piezas de plástico.

Elimine el polvo en la parte trasera del aparato al menos una vez al año para evitar riesgos de incendio, así como un aumento en el consumo de energía.

Revise regularmente la junta de la puerta para asegurarse de que no haya escombros. Limpie la junta de la puerta con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido.

El interior del producto debe limpiarse regularmente para evitar olores.

Utilice un paño suave o esponja para limpiar el interior del producto, con dos cucharadas de bicarbonato de sodio y un litro de agua tibia. Luego enjuague con agua y limpie. Después de limpiar, abra la puerta y deje que se seque naturalmente antes de encender la energía.

Para áreas difíciles de limpiar en el producto (como espacios estrechos, huecos o esquinas), se recomienda limpiarlas regularmente con un trapo suave, un cepillo suave, etc. y cuando sea necesario, combinado con algunas herramientas auxiliares (como palos delgados) para asegurar que no se acumulen contaminantes o bacterias en estas áreas.

No utilice jabón, detergente, polvo abrasivo, limpiador en aerosol, etc., ya que estos pueden causar olores en el interior del producto o contaminar los alimentos.

Limpie la superficie exterior del producto con un paño suave humedecido con agua jabonosa, detergente, etc., y luego séquelo. No use cepillos duros, bolas de acero limpio, cepillos metálicos, abrasivos (como pastas de dientes), disolventes orgánicos (como alcohol, acetona, acetato de iso-amilo, etc.), agua hirviendo, ácidos o

elementos alcalinos, que pueden dañar la superficie y el interior del refrigerador. El agua hirviendo y los disolventes orgánicos como el benceno pueden deformar o dañar las piezas de plástico.



No enjuague directamente con agua u otros líquidos durante la limpieza para evitar cortocircuitos o afectar el aislamiento eléctrico después de la inmersión.



ATENCIÓN

El electrodoméstico funcionará continuamente una vez que se encienda. En general, el funcionamiento del electrodoméstico no debe interrumpirse; de lo contrario, la vida útil puede verse afectada.

Descongelación

Aunque este electrodoméstico se descongela automáticamente, puede formarse una capa de escarcha en las paredes interiores del compartimento del congelador si la puerta del congelador se abre con frecuencia o se mantiene abierta demasiado tiempo. Si la escarcha es demasiado gruesa, elija un momento en el que el suministro de alimentos sea bajo y proceda de la siguiente manera:

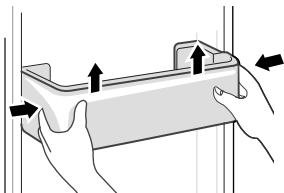
1. Retire los alimentos existentes y las cestas de accesorios, desenchufe el electrodoméstico de la corriente eléctrica y deje las puertas abiertas. Ventile la habitación completamente para acelerar el proceso de descongelación.
2. Cuando la descongelación esté completa, limpie su congelador como se describe arriba.

¡PRECAUCIÓN! No use objetos afilados para quitar la escarcha del congelador. Solo después de que el interior esté completamente seco, el electrodoméstico debe ser encendido de nuevo y enchufado de nuevo en el enchufe de corriente.

Limpieza de la bandeja de la puerta:

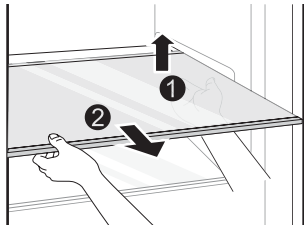
limpie flecha de dirección en la figura a continuación, use ambas manos para apretar la bandeja y empujar hacia arriba, luego podrá sacarla.

Después de lavar la bandeja que ha sido sacada, puede ajustar su altura de instalación de acuerdo con su requerimiento.



Limpieza del estante de vidrio

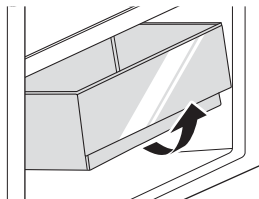
Como parte más interna del revestimiento del refrigerador donde entran en contacto los estantes tiene un tope, debe levantar los estantes hacia arriba, luego podrá sacarlo. Ajuste o limpie los estantes según su necesidad.



Limpiar el cajón de verduras

Limpie nido del cajón. Sostenga el asa del cajón de verduras y tire de él completamente hasta que se detenga.

Levante el cajón de verduras y retírelo tirando hacia afuera.



⚠ ATENCIÓN

Diferencias: Debido a cambios técnicos y diferentes modelos, algunas de las ilustraciones en este manual pueden diferir de su modelo.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Los siguientes problemas simples pueden ser resueltos por el usuario. Por favor, llame al departamento de servicio postventa si los problemas no se resuelven.

Problem	Posibles Causas	Solución
No funciona	- La fuente de alimentación no está encendida y el enchufe no está firmemente insertado. - Baja tensión, corte de energía o parte del circuito desconectado.	- Inserte firmemente el enchufe del cable de alimentación. - Verifique la fuente de alimentación en casa.
La luz no está encendida	- El electrodoméstico no está encendido. - La luz está rota.	- Desenchufe y vuelva a enchufar el cable de alimentación. - Reemplace la luz con una nueva.
Las frutas o verduras están congeladas	¿Se ha colocado la comida en la parte trasera de la nevera? La zona cerca de la pared trasera es donde las temperaturas son más frías. - Las frutas o verduras se almacenan en la zona de Fresco/Enfriar.	- No colocar alimentos que puedan congelarse fácilmente en la parte trasera del compartimento de la nevera. - La zona de Fresco/Enfriar es solo para carne/pescado.
La nevera/congelador está sobre enfriando	El control de temperatura no está configurado correctamente.	Ajuste la temperatura más alta.
El compresor está funcionando durante mucho tiempo	- La alta temperatura ambiente está causando un tiempo de funcionamiento prolongado. - Poner demasiada comida a la vez. - La comida se coloca antes de que se enfríe. - Abrir la puerta con demasiada frecuencia. - La capa de escarcha en el interior es demasiado gruesa.	- Esto es normal. - No ponga demasiada comida a la vez. - Espere a que la comida se enfríe antes de ponerla en el refrigerador. - No abra la puerta con demasiada frecuencia. - Necesita descongelarse.
La puerta no se cierra correctamente	- La puerta está atascada con objetos. - Demasiada comida dentro. - La junta de la puerta está deformada.	- No ponga demasiada comida. - Coloque el electrodoméstico de forma estable. - Caliente la junta de la puerta y luego enfriela para restaurarla (con un secador eléctrico o agua caliente para calentarla).
La pared exterior está caliente.	- Cuando el electrodoméstico está en funcionamiento, el calor se disipa hacia el exterior a través de los tubos metálicos dentro del gabinete. - Las temperaturas ambientales más altas en verano hacen que la temperatura de la pared exterior aumente.	- Es normal que la temperatura de la pared exterior sea más alta. - Aumente el espacio de disipación de calor o coloque el electrodoméstico en un lugar ventilado y fresco.
Las vigas cruzadas o verticales están calientes	Hay tubos metálicos dentro de las vigas, y el calor liberado de los tubos evita la condensación.	Esto es normal.
Olores	- Comida en mal estado - Comida con olores fuertes - El compartimento interior está sucio.	- Limpie y retire cualquier comida en mal estado. - Asegúrese de envolver herméticamente la comida con olores fuertes. - Limpie el compartimento interior.
La temperatura real difiere de la temperatura establecida	- Cuando se coloca comida caliente, la temperatura subirá temporalmente. - Después de establecer una nueva temperatura, tomará algún tiempo para que la temperatura en el compartimento alcance la temperatura establecida cuando la puerta no se abre. - Después de la estabilidad de la temperatura, las temperaturas reales en diferentes ubicaciones dentro del compartimento son diferentes, con una desviación de aproximadamente $\pm 3^{\circ}\text{C}$.	- Esto es normal. - Espere algún tiempo antes de probar la temperatura real.

Problem	Posibles Causas	Solución
Se forma condensación en el exterior	• La condensación puede formarse cuando la humedad en la habitación es alta.	• Esto es normal. Limpie la condensación con un paño seco.
Se forma condensación dentro de la nevera y los cajones	• La nevera mantiene una alta humedad para mantener frescas las verduras y otros alimentos. • La humedad es demasiado alta en la habitación y las puertas se han abierto con frecuencia. • Las juntas de la puerta no están ajustadas.	• Limpiar la condensación con un paño seco. • No abrir las puertas con tanta frecuencia o no mantenerlas abiertas demasiado tiempo. • Verificar la junta de la puerta, limpiar o corregir la posición.
Escarcha alrededor de las aberturas	• La puerta no está cerrada correctamente. • Las juntas de la puerta no están ajustadas.	• Asegurarse de que los alimentos no bloqueen la puerta. • Verificar la junta de la puerta, limpiar o corregir la posición.
Difícil de abrir la puerta	• La diferencia de presión de aire entre el interior y el exterior del compartimento a veces puede hacer que sea difícil abrir la puerta del congelador.	• Esperar unos momentos y luego intentar abrir la puerta lentamente.
No se están haciendo cubitos de hielo (Solo modelos con fabricante de hielo)	• La función de hacer hielo no está activada. • El electrodoméstico no está recibiendo suministro de agua. • La tubería de agua tiene pliegues. • La conexión de la tubería de agua está instalada incorrectamente. • La presión del agua es demasiado baja.	• Encender el fabricante de hielo. • Verifique si el suministro de agua está encendido. • Enderece los pliegues. • Revise la conexión de agua. • Revise la presión del suministro de agua, o si el filtro está obstruido.

Durante el uso normal del refrigerador se pueden escuchar ciertos sonidos que no afectan su correcto funcionamiento.

Sonidos que se pueden prevenir fácilmente:

- > Ruido causado por el electrodoméstico que no está nivelado - ajuste la posición con los pies delanteros ajustables. Alternativamente, coloque almohadillas de material suave debajo de los rodillos traseros, especialmente cuando el electrodoméstico está colocado sobre azulejos.
- > Contacto con la pieza de mobiliario adyacente - aleje el refrigerador.
- > Rechinido de los cajones o estantes - saque y vuelva a colocar el cajón o estante.
- > Sonidos de botellas chocando - separe las botellas.

Los sonidos escuchados durante el uso normal se deben principalmente a la operación del compresor (encendido) y al sistema de enfriamiento (expansión térmica y contracción del radiador causada por el flujo del agente refrigerante).

APÉNDICE

Especial para el nuevo estándar europeo

Las piezas solicitadas en la siguiente tabla pueden ser adquiridas a través del canal de proveedores de servicio

Pieza solicitada	Proporcionado por	Tiempo mínimo requerido para la provisión
Termostatos	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después de que el último modelo sea lanzado al mercado
Sensores de temperatura	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después de que el último modelo sea lanzado al mercado
Placas de circuito impreso	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después de que el último modelo sea lanzado al mercado
Fuentes de luz	Personal de mantenimiento profesional	Al menos 7 años después de que el último modelo sea lanzado al mercado
Manijas de puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que el último modelo sea lanzado al mercado
Gonzagas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que el último modelo sea lanzado al mercado
Bandejas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que el último modelo sea lanzado al mercado
Cestas	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 7 años después de que el último modelo sea lanzado al mercado
Juntas de la puerta	Reparadores profesionales y usuarios finales	Al menos 10 años después de que se lance el último modelo en el mercado

Estimado cliente

1. Si desea devolver o reemplazar el producto, por favor contacte a la tienda donde lo compró. (Recuerde traer la factura de compra)
2. Si su producto se avería y necesita reparación, por favor contacte al proveedor de servicio postventa.



ATENCIÓN

La información del modelo en la base de datos del producto, así como el identificador del modelo, se puede obtener a través de un enlace web escaneado por un código QR, si lo hay, en la etiqueta de eficiencia energética del producto.

Para obtener más información sobre la eficiencia energética del electrodoméstico, visite <https://eprel.ec.europa.eu> y busque utilizando el nombre del modelo.

El nombre del modelo se puede encontrar en la etiqueta de clasificación del electrodoméstico.

Contenu

- INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES 2**
- PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT 6**
- INSTRUCTIONS D'INSTALLATION..... 7**
 - Installation dans un meuble.....8
 - Inversion des portes.....11
 - Déplacement de l'appareil.....13
 - Changement de la lumière.....13
 - Conseils pour économiser de l'énergie.....13
- APERÇU DU PRODUIT..... 14**
 - Pièces et fonctions.....14
- INSTRUCTIONS D'UTILISATION..... 15**
 - Utilisation et fonctions.....15
 - Stockage de nourriture.....17
- ENTRETIEN ET NETTOYAGE..... 19**
- DÉPANNAGE..... 21**
- ANNEXE..... 23**
 - Spécial pour la nouvelle norme européenne 23

Avant de mettre en marche l'appareil pour la première fois, lisez les consignes de sécurité suivantes!

- > Cet appareil est destiné à être utilisé dans des applications domestiques et similaires telles que les cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail ; les fermes et par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements résidentiels ; les environnements de type bed and breakfast ; la restauration et les applications similaires non commerciales.
- > Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf s'ils ont été supervisés ou instruits sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Explication des termes/symboles

	DANGER Ce symbole indique qu'il y a des dangers pour la vie et la santé des personnes en raison d'un gaz extrêmement inflammable.
	AVERTISSEMENT Le mot de signalisation indique un danger avec un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou des blessures graves.
	ATTENTION Le mot de signalisation indique un danger avec un faible degré de risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.
	ATTENTION Le mot de signalisation indique des informations importantes (par exemple, des dommages matériels), mais pas de danger.

IMPORTANT: Prêtez une attention particulière aux messages contenant les mots **DANGER**, **AVERTISSEMENT** ou **ATTENTION**. Ces mots sont utilisés pour vous alerter d'un danger potentiel qui peut vous blesser gravement, ainsi que les autres.

Les instructions vous indiqueront comment réduire les risques de blessure et vous informeront de ce qui peut arriver si les instructions ne sont pas suivies.

ATTENTION: Ces instructions d'utilisation sont générales. Cela signifie que certaines fonctions s'appliquent à votre réfrigérateur / congélateur, tandis que d'autres ne le font pas.

Nous travaillons constamment sur le développement et l'amélioration de nos types et modèles d'appareils. Par conséquent, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications à la conception, à l'équipement et aux accessoires de tous les types et modèles sans préavis.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !



AVERTISSEMENT: Risque d'incendie / matériau inflammable

Le réfrigérant et le matériau moussant au cyclopentane utilisés pour l'appareil sont inflammables. Par conséquent, lorsque l'appareil est mis au rebut, il doit être éloigné de toute source de feu et récupéré par une entreprise de récupération spéciale ayant les qualifications correspondantes plutôt que d'être éliminé par combustion, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou tout autre préjudice.



AVERTISSEMENT

Sécurité générale

- > Les enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil électroménager.
- > Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées similaires afin d'éviter un danger.
- > Ne pas stocker de substances explosives telles que des aérosols avec un propulseur inflammable dans cet appareil électroménager.
- > L'appareil doit être débranché après utilisation et avant toute opération de maintenance utilisateur sur l'appareil électroménager.
- > **AVERTISSEMENT:** Maintenir les ouvertures de ventilation, dans l'enceinte de l'appareil électroménager ou dans la structure intégrée, dégagées de toute obstruction.
- > **AVERTISSEMENT:** N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage, sauf ceux recommandés par le fabricant..
- > **AVERTISSEMENT:** Ne pas endommager le circuit de réfrigérant.
- > **WARNING:** Ne pas utiliser d'appareils électriques à l'intérieur des compartiments de stockage des aliments de l'appareil, à moins qu'ils ne soient du type recommandé par le fabricant.
- > **AVERTISSEMENT:** Veuillez abandonner le réfrigérateur conformément aux réglementations locales car il utilise un gaz soufflant et un réfrigérant inflammables.
- > **AVERTISSEMENT:** Lors de la position de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas piégé ou endommagé.
- > **AVERTISSEMENT:** Ne pas placer plusieurs prises de courant portables ou alimentations portables à l'arrière de l'appareil.
- > Ne pas utiliser de rallonges ou d'adaptateurs non mis à la terre (à deux broches).
- > Pour éviter un danger dû à l'instabilité de l'appareil, il doit être fixé conformément aux instructions.
- > Le réfrigérateur doit être déconnecté de la source d'alimentation électrique avant toute tentative d'installation d'accessoire. Assurez-vous que le câble d'alimentation n'est pas coincé par le réfrigérateur. Ne marchez pas sur le câble d'alimentation.



ATTENTION

utilisation quotidienne

- > Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation lorsque vous retirez la fiche du réfrigérateur. Veuillez saisir fermement la fiche et la retirer directement de la prise.
- > Pour assurer une utilisation sûre, ne pas endommager le cordon d'alimentation ou utiliser le cordon d'alimentation lorsqu'il est endommagé ou usé.
- > Veuillez utiliser une prise de courant dédiée et la prise de courant ne doit pas être partagée avec d'autres appareils électriques.
- > La fiche d'alimentation doit être fermement en contact avec la prise, sinon des incendies pourraient être causés.
- > Veuillez vous assurer que l'électrode de mise à la terre de la prise de courant est équipée d'une ligne de mise à la terre fiable.
- > Veuillez fermer la vanne du gaz qui fuit, puis ouvrir les portes et les fenêtres en cas de fuite de gaz et d'autres gaz inflammables.
- > Ne débranchez pas le réfrigérateur et autres appareils électriques en considérant que l'étincelle peut causer un incendie.
- > Ne pas utiliser d'appareils électriques sur le dessus de l'appareil, sauf s'ils sont du type recommandé par le fabricant.
- > Les espaces entre les portes du réfrigérateur et entre les portes et le corps du réfrigérateur sont petits, veuillez noter de ne pas mettre votre main dans ces zones pour éviter de vous pincer les doigts. S'il vous plaît, soyez doux lorsque vous fermez la porte du réfrigérateur pour éviter la chute d'articles.
- > Ne prenez pas d'aliments ou de contenants avec des mains mouillées dans la chambre de congélation lorsque le réfrigérateur fonctionne, en particulier des contenants en métal afin d'éviter les engelures.
- > Ne laissez aucun enfant entrer ou grimper sur le réfrigérateur; sinon, une suffocation ou une blessure par chute de l'enfant peut être causée.
- > Ne placez pas d'objets lourds sur le dessus du réfrigérateur car ils pourraient tomber lors de l'ouverture ou de la fermeture de la porte, causant ainsi des blessures accidentelles.
- > Ne mettez pas d'articles inflammables, explosifs, volatils et hautement corrosifs dans le réfrigérateur pour éviter d'endommager le produit ou de causer des accidents d'incendie.
- > Ne placez pas d'articles inflammables près du réfrigérateur pour éviter les incendies.
- > Le réfrigérateur est destiné à un usage domestique, tel que le stockage d'aliments; il ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles que le stockage de sang, de médicaments ou de produits biologiques, etc.
- > Ne stockez pas de bière, de boissons ou d'autres liquides contenus dans des bouteilles ou des récipients fermés dans la chambre de congélation du réfrigérateur; sinon, les bouteilles ou les récipients fermés pourraient se fissurer en raison du gel et causer des dommages.



AVERTISSEMENT

- > Connectez-vous uniquement à une source d'eau potable. (Convient pour la fabrication de glaçons)(*)
- > Pour éviter que les enfants ne soient piégés, les clés doivent être tenues hors de portée des enfants et non à proximité d'un congélateur horizontal (ou d'un réfrigérateur) (convient aux produits avec des serrures).(*)

(*) : Cette fonctionnalité varie en fonction du modèle acheté.



AVERTISSEMENT

Pour la norme européenne:

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont été supervisées ou instruites sur l'utilisation de l'appareil de manière sûre et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Pour éviter la contamination des aliments, veuillez respecter les instructions suivantes:

- Ouvrir la porte pendant de longues périodes peut entraîner une augmentation significative de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces qui peuvent entrer en contact avec les aliments et les systèmes de drainage accessibles.
- Nettoyez les réservoirs d'eau s'ils n'ont pas été utilisés pendant 48 heures; rincez le système d'eau connecté à une alimentation en eau si l'eau n'a pas été prélevée pendant 5 jours. **(Note 1)(*)**
- Stockez la viande crue et le poisson dans des récipients appropriés dans le réfrigérateur, afin qu'ils ne soient pas en contact avec d'autres aliments ou qu'ils ne gouttent sur eux.
- Les compartiments de congélation deux étoiles sont adaptés pour stocker des aliments pré congelés, faire de la crème glacée et des glaçons. **(Note 2)(*)**
- Les compartiments une étoile, deux étoiles et trois étoiles ne conviennent pas à la congélation d'aliments frais. **(note 3)(*)**
- Pour les appareils sans compartiment quatre étoiles : cet appareil réfrigérant n'est pas adapté à la congélation d'aliments. **(note 4)(*)**
- Si l'appareil réfrigérant est laissé vide pendant de longues périodes, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter que de la moisissure ne se développe à l'intérieur de l'appareil.

Note 1,2,3,4 : Veuillez confirmer si elle est applicable selon le type de compartiment de votre produit.

(*) : Cette fonctionnalité varie en fonction du modèle acheté.



Symbole "4 étoiles" : Congélateur à -18 °C ou plus froid, et il a la capacité de congeler rapidement une certaine quantité d'aliments.



Symbole "3 étoiles" : compartiment congélateur à -18 °C ou plus froid



Symbole "2 étoiles" : compartiment congélateur à -12 °C ou plus froid



Symbole "1 étoile" : compartiment congélateur avec une température cible et des conditions de stockage de -6 °C



ATTENTION

Ce produit n'est pas recommandé pour une utilisation avec des prises ou des interrupteurs principaux avec la fonction AFCI/GFCI, sinon cela peut causer des déclenchements intempestifs.

1. Cela ne pose pas de risque pour la sécurité en cas de déclenchement.
2. Si les déclenchements intempestifs persistent, il est recommandé de remplacer les prises ou les interrupteurs principaux sans fonction AFCI/GFCI.



AVERTISSEMENT

Risque d'emprisonnement des enfants. Avant de jeter votre ancien réfrigérateur ou congélateur:

- > Enlevez les portes.
- > Laissez les étagères en place afin que les enfants ne puissent pas facilement y grimper

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

élimination des anciens appareils électriques de manière respectueuse de l'environnement



Ce symbole de poubelle barrée indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) doivent être éliminés séparément des déchets municipaux.

Les anciens produits électriques peuvent contenir des substances dangereuses, donc une élimination correcte de votre ancien appareil contribuera à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Votre ancien appareil peut contenir des pièces réutilisables qui pourraient être utilisées pour réparer d'autres produits, ainsi que d'autres matériaux précieux qui peuvent être recyclés pour conserver des ressources limitées.

Informations sur l'emballage



Les matériaux d'emballage du produit sont fabriqués à partir de matériaux recyclables conformément à nos réglementations nationales sur l'environnement. Ne pas jeter les matériaux d'emballage avec les déchets domestiques ou autres. Apportez-les aux points de collecte de matériaux d'emballage désignés par les autorités locales.

ATTENTION

Le réfrigérant et le matériau de mousse de cyclopentane utilisés pour le réfrigérateur sont inflammables. Par conséquent, lorsque le réfrigérateur est mis au rebut, il doit être éloigné de toute source de feu et récupéré par une entreprise de récupération spéciale ayant les qualifications correspondantes plutôt que d'être éliminé par combustion, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou tout autre préjudice.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

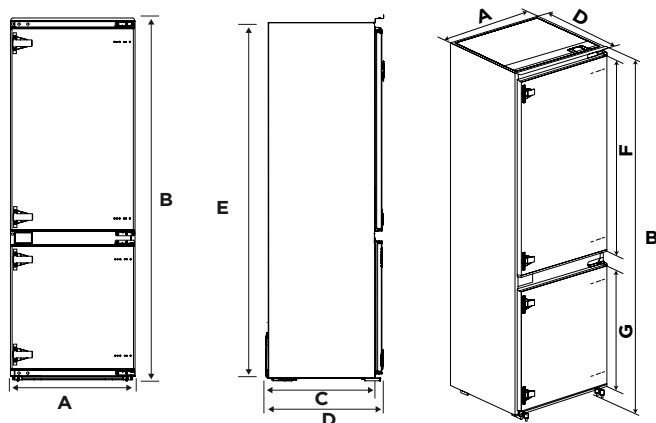
Avant la première utilisation

Retirez l'emballage extérieur et intérieur, essuyez l'extérieur soigneusement avec un chiffon doux et sec et l'intérieur avec un chiffon humide et tiède.

Avant de connecter votre réfrigérateur à l'alimentation électrique, vérifiez que la tension indiquée sur l'étiquette de notation de votre appareil correspond à la tension de votre domicile. Une tension différente pourrait endommager l'appareil.

L'appareil doit être mis à la terre. Le fabricant n'est pas responsable des dommages qui pourraient survenir en cas d'utilisation sans mise à la terre.

Diagramme des exigences d'espace



A	B	C	D	E	F	G
540	1785	510	545	1770	1007	620.5

Remarque : Toutes les dimensions sont en mm

Température ambiante

En fonction de la classe climatique, ce réfrigérateur est destiné à être utilisé dans une plage de température ambiante spécifiée dans le tableau suivant.

Le produit peut ne pas fonctionner correctement à des températures en dehors de la plage spécifique.

Vous pouvez trouver la classe climatique sur l'étiquette du produit.

classe climatique	Température ambiante
SN	+10 °C à +32 °C
N	+16 °C à +32 °C
ST	+16 °C à +38 °C
T	+16 °C à +43 °C

Si vous avez des doutes concernant l'installation, veuillez contacter le vendeur, notre service clientèle ou le centre de service agréé le plus proche.

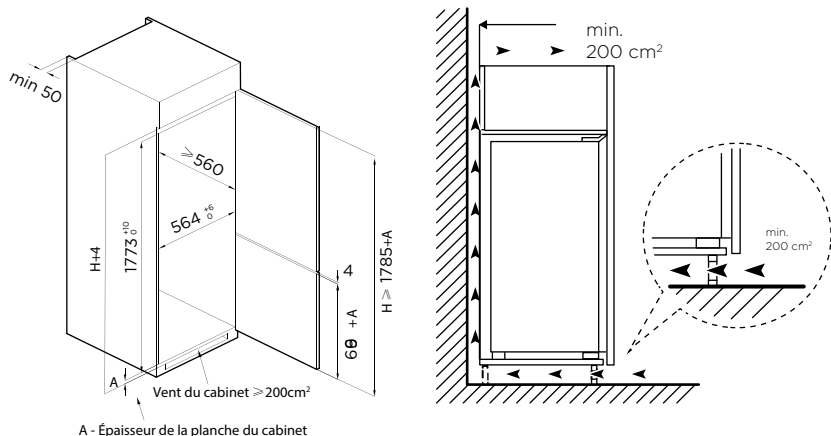
ATTENTION

Les performances de refroidissement et la consommation d'énergie du réfrigérateur peuvent être affectées par la température ambiante, la fréquence d'ouverture de la porte et l'emplacement du réfrigérateur. Nous recommandons d'ajuster les réglages de température en conséquence.

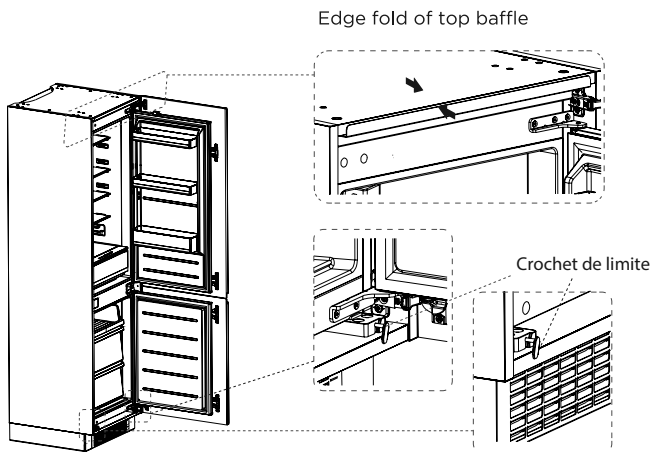
Installation dans un meuble

Étapes:

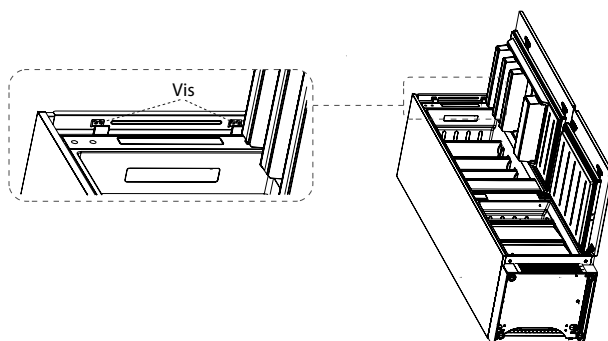
1. Exigence de taille de l'armoire.



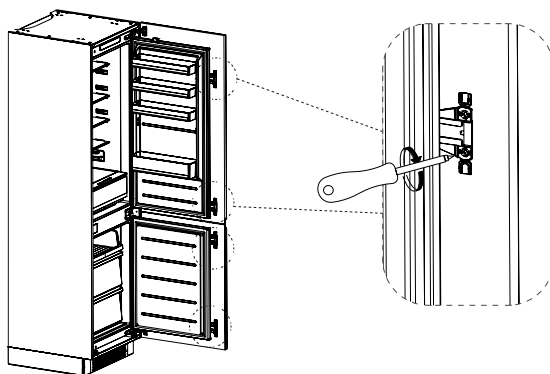
2. Poussez le réfrigérateur dans le cabinet et ajustez-le pour vous assurer que le bord replié du déflecteur supérieur touche complètement le bord supérieur du cabinet, et que le crochet de limite touche complètement le bord inférieur du cabinet.
3. Fixez la patte de support avec des vis, puis installez les capuchons de vis.



4. Fixez le déflecteur supérieur au sommet de l'intérieur du cabinet avec des vis, puis installez les capuchons de vis.



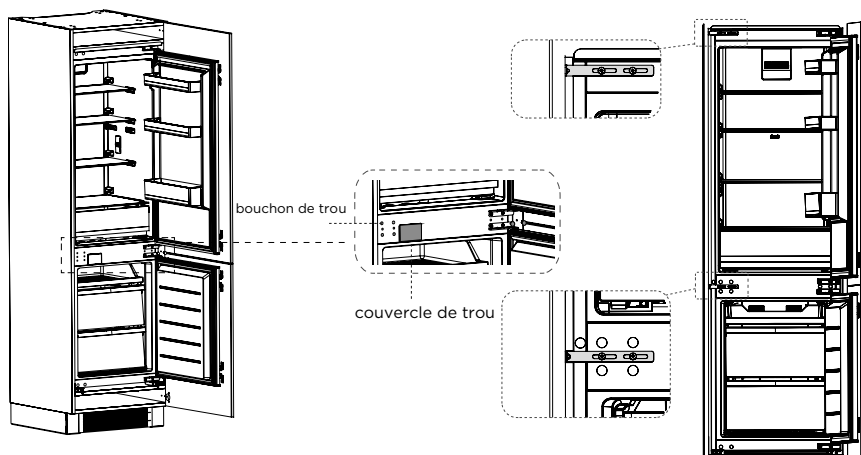
- 5.** Ouvrez la porte inférieure du cabinet à l'angle maximum et ouvrez la porte inférieure du réfrigérateur à la position correspondante. Faites glisser le bloc pour vous assurer que le bord intérieur est aligné avec le bord de la porte inférieure du réfrigérateur, puis fixez le bloc à la porte du cabinet avec une vis et installez les capuchons de vis. Fixez la porte supérieure du réfrigérateur à la porte du cabinet de la même manière. Échangez la position fixe du pied réglable et de la charnière inférieure, puis fixez-les à nouveau.



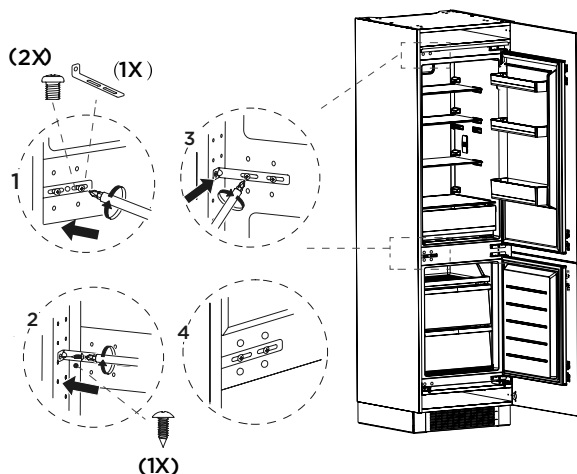
- 6.** Retirez la bande d'étanchéité du sac d'accessoires et appuyez-la dans l'espace entre le meuble et le réfrigérateur. L'installation est terminée.

(Support en L facultatif)

7. Retirez le couvercle de trou et les bouchons de trou du réfrigérateur et insérez les bouchons de l'autre côté.



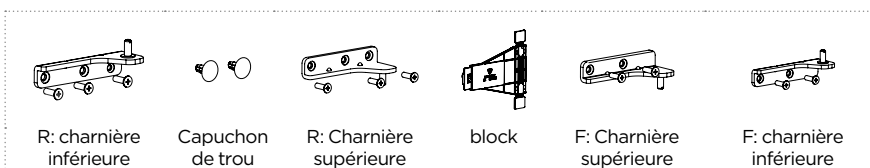
8. Installez le support en L comme indiqué ci-dessous.

**⚠ ATTENTION**

Précautions avant l'installation: Les informations dans le manuel d'instruction ne sont données qu'à titre indicatif. Le produit physique peut différer. Avant l'installation et l'ajustement des accessoires, il faut s'assurer que le réfrigérateur est déconnecté de l'alimentation électrique.

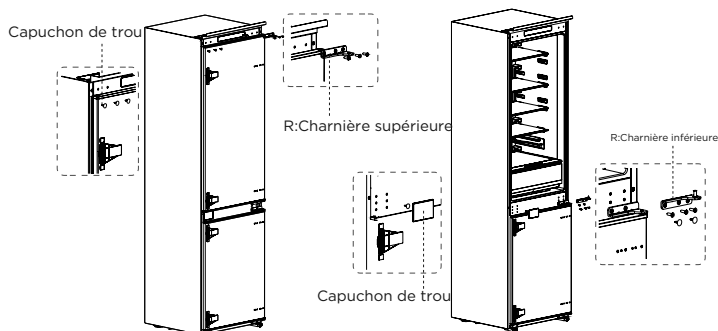
Inversion des portes

Pièces déjà montées sur le réfrigérateur (tel qu'expédié):

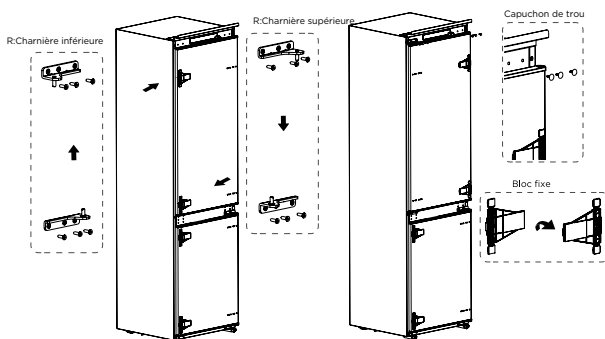


étapes:

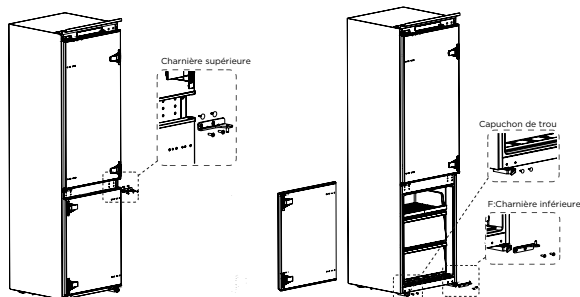
1. Éteignez le réfrigérateur et retirez tous les objets des bacs de porte.
2. Retirez la charnière supérieure et les capuchons de trou de la porte du réfrigérateur.
3. Retirez la porte du réfrigérateur, la charnière inférieure et le couvercle de trou.



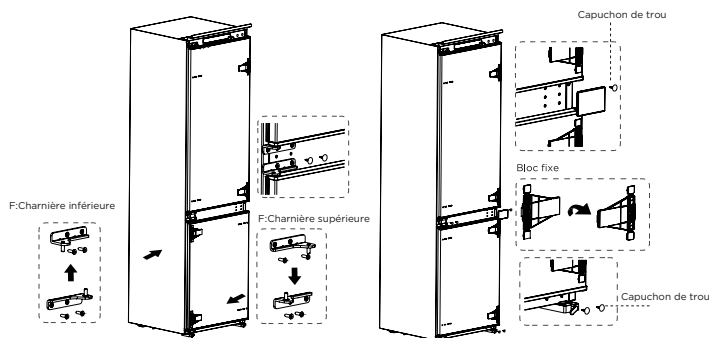
4. Échangez la R: charnière inférieure et la R: charnière supérieure, puis installez les selon les étapes cidessous et installez les capuchons de trou supérieurs.
5. Retirez les deux blocs fixes de la porte du réfrigérateur et faites-les pivoter de 180° et installez les de l'autre côté de la porte du réfrigérateur.



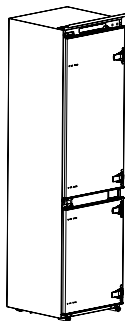
6. Retirez la charnière supérieure de la porte du congélateur et la fiche.
7. Retirez la porte du congélateur, la charnière inférieure et les capuchons de trou.



8. Échangez la F: charnière inférieure et la F: charnière supérieure, puis installez-les selon les étapes ci-dessous et installez le couvercle de trou supérieur et les capuchons de trou inférieurs.
9. Retirez les deux blocs fixes de la porte du congélateur et faites-les pivoter de 180° et installez-les de l'autre côté de la porte du congélateur.



10. L'image après achèvement est montrée ci-dessous.



ATTENTION

Différences: En raison de changements techniques et de différents modèles, certaines illustrations de ce manuel peuvent différer de votre modèle.

Déplacement de l'appareil

1. Retirez tous les articles de l'appareil.
2. Débranchez la fiche d'alimentation, insérez-la et fixez-la dans le crochet de la fiche d'alimentation à l'arrière ou sur le dessus de l'appareil.
3. Fixez les pièces telles que les étagères et la porte pour éviter qu'elles ne tombent pendant le déplacement de l'appareil.
4. Déplacez l'appareil avec plus de deux personnes avec précaution. Lors du transport de l'appareil sur une longue distance, maintenez l'appareil debout.

Changement de la lumière

Tout remplacement ou entretien des lampes LED doit être effectué par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée similaire.

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique (F).



ATTENTION

Après avoir connecté le cordon d'alimentation (ou la fiche) à la prise, attendez 2 ou 3 heures avant de mettre de la nourriture dans l'appareil. Si vous ajoutez de la nourriture avant que l'appareil ne soit complètement refroidi, votre nourriture risque de se gâter.

Conseils pour économiser de l'énergie

Ne placez pas l'appareil près des cuisinières, radiateurs ou autres sources de chaleur. Si la température ambiante est élevée, le compresseur fonctionnera plus fréquemment et plus longtemps, ce qui entraînera une consommation d'énergie accrue.

Assurez-vous qu'il y a une ventilation suffisante à la base de l'appareil, sur les côtés de l'appareil et à l'arrière de l'appareil.

Veuillez également respecter les dimensions d'espacement dans le chapitre « Installation ».

L'agencement des tiroirs, étagères et plateaux tel qu'indiqué dans l'aperçu du produit offre une utilisation de l'énergie la plus efficace et doit être conservé autant que possible.

Pour obtenir un espace de stockage plus grand (par exemple pour les gros produits réfrigérés/congelés), les tiroirs et étagères du milieu peuvent être enlevés. Les tiroirs et étagères du haut et du bas doivent être enlevés en dernier si nécessaire.

Un compartiment réfrigérateur/congélateur uniformément rempli contribue à une utilisation optimale de l'énergie.

Laissez refroidir les aliments chauds avant de les placer dans le compartiment réfrigérateur/ congélateur. Les aliments déjà refroidis augmentent l'efficacité énergétique.

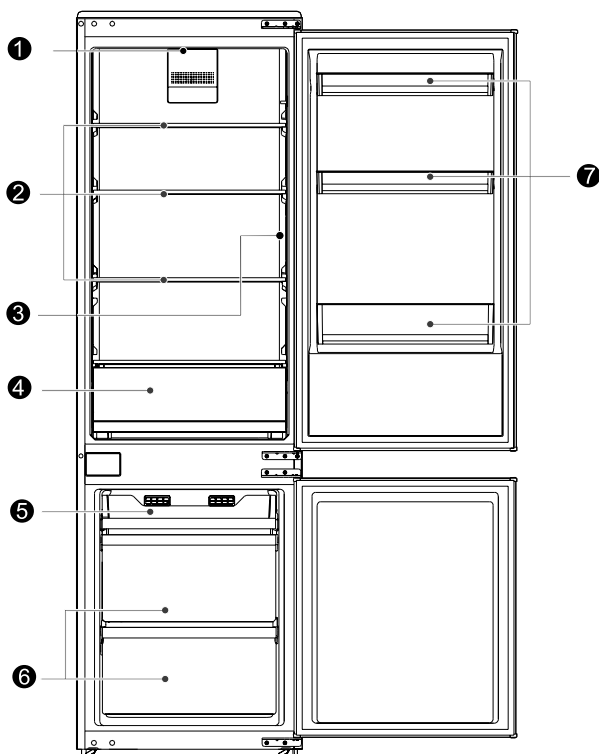
Laissez dégeler les aliments congelés dans le compartiment réfrigération. Le froid des aliments congelés réduit la consommation d'énergie dans le compartiment réfrigérateur et augmente ainsi l'efficacité énergétique.

Ouvrez la porte aussi brièvement que possible pour minimiser la perte de froid. Ouvrir la porte brièvement et la refermer correctement réduit la consommation d'énergie.

Régler la température pas plus froide que nécessaire contribue à une utilisation optimale de l'énergie. Les joints de porte de votre appareil doivent être parfaitement intacts pour que les portes se ferment correctement et que la consommation d'énergie ne soit pas augmentée inutilement.

APERÇU DU PRODUIT

Pièces et fonctions



- | | | | |
|---|---|---|--------------------|
| 1 | Lumière LED | 5 | Boîte de rangement |
| 2 | Étagères en verre dans le réfrigérateur | 6 | Tiroir |
| 3 | Panneau de contrôle de la température | 7 | Plateau de porte |
| 4 | Boîte à fruits et légumes | | |

> Pour une utilisation de l'énergie la plus efficace, veuillez garder tous les éléments internes tels que les plateaux, les tiroirs, les étagères et la boîte à glaçons à la position fournie par le fabricant.

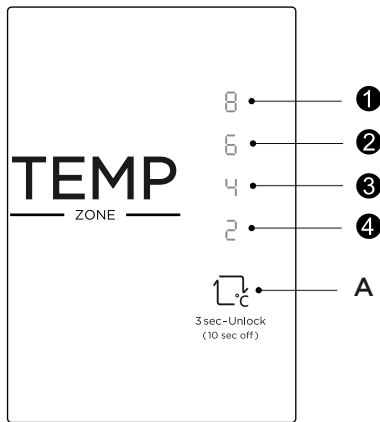
ATTENTION

Différences: En raison de changements techniques et de différents modèles, certaines illustrations de ce manuel peuvent différer de votre modèle.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Utilisation et fonctions

Panneau de fonctionnalités



Clé

A Une Clé de réglage (bouton de réglage de la température du compartiment réfrigérateur)

écran D'affichage

- 1 réglage 1: 8°C
- 2 réglage 2: 6°C
- 3 réglage 3: 4°C
- 4 réglage 4: 2°C

ATTENTION

Le panneau de commande réel peut différer d'un modèle à l'autre.

affichage

Une fois allumé pour la première fois, l'écran d'affichage est en affichage complet pendant 3 secondes , puis le réfrigérateur fonctionne selon le réglage 3.

Affichage de fonctionnement normal

En cas de défaillance, la LED correspondante clignote.

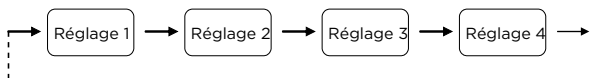
En cas d'absence de défaillance, il affiche le réglage de température réel du réfrigérateur.

Code d'erreur	Description de l'erreur
Réglage de l'indicateur 1	Circuit du capteur de température du réfrigérateur
Réglage de l'indicateur 2	Capteur de dégivrage du réfrigérateur
Réglage de l'indicateur 3	Capteur de dégivrage du congélateur
Réglage de l'indicateur 4	Capteur de température ambiante

Réglage de la température

Chaque fois que le bouton de réglage de la température “**A**” est pressé une fois, le réglage de la température change une fois. Après que le réglage de la température a été effectué, le réfrigérateur fonctionnera selon la valeur définie après 30s.

La régulation de décalage est:



Réglage recommandé: chambre réfrigérée 4 °C.

mode Super Congélation

appuyez sur le bouton “**A**” pendant 3s, puis le mode super congélation est activé. Lorsque vous appuyez à nouveau sur le bouton, ce mode sera quitté. Si aucun bouton n'est enfoncé en mode super congélation, il s'éteindra automatiquement au bout de 20 heures.

Verrouiller/déverrouiller

Lorsque le panneau de commande de température est verrouillé, il est nécessaire d'appuyer longuement sur la touche de réglage de température pendant 3 secondes pour déverrouiller le panneau, toutes les LED clignoteront pendant 2 secondes lorsque le panneau est déverrouillé. Lorsque le panneau de commande de température est déverrouillé, s'il n'y a aucune action sur le panneau de commande pendant 30 secondes, il entrera automatiquement en mode verrouillage.

Fonction d'arrêt

1. Mode d'entrée:

En état de déverrouillage, appuyez sur la touche SET pendant 10 secondes (lorsque l'affichage et la commande du réfrigérateur sont tous éteints, la touche SET prendra effet lorsque la touche sera relâchée). Après 30 secondes, le réfrigérateur entrera en mode d'arrêt, toutes les charges seront éteintes, et l'affichage et la commande du réfrigérateur seront tous éteints en mode d'arrêt.

2. Méthode de sortie :

En mode hors tension, appuyez sur la touche SET pour sortir du mode hors tension et le réfrigérateur reviendra au contrôle normal.

Stockage de nourriture

Compartment congélateur

Le compartiment congélateur est destiné à la congélation à basse température des aliments, au stockage à long terme des aliments congelés et à la production de glaçons.

Faites attention aux classifications en étoiles (4 étoiles, 2 étoiles et 1 étoile) dans le compartiment congélateur et aux durées de stockage résultantes pour les aliments congelés.

Ne mettez pas de nourriture fraîche et congelée côte à côte. Les aliments congelés peuvent décongeler.

Lorsque vous congelez de grandes quantités de nourriture fraîche (comme de la viande, du poisson ou de la viande hachée), veuillez les diviser en plusieurs petites pièces avant de les mettre, afin qu'ils puissent être rapidement congelés et facilement récupérés.

Respectez les temps de stockage recommandés par les fabricants d'aliments sur les emballages, s'il n'y a pas d'informations sur l'emballage, les aliments ne doivent pas être conservés congelés pendant plus de trois mois à compter de la date d'achat.

Lors de l'achat d'aliments surgelés, assurez-vous qu'ils ont été congelés à une température appropriée et que l'emballage n'est pas endommagé.

Les aliments surgelés doivent être conservés dans des emballages individuels appropriés pour éviter toute contamination des aliments adjacents. Consommez immédiatement les aliments décongelés, ne les recongelez pas.

En cas de panne de courant prolongée ou de dysfonctionnement de l'appareil, retirez les aliments surgelés stockés et vérifiez s'ils sont encore comestibles, puis conservez-les dans un endroit suffisamment frais ou dans un autre appareil.

Pour décongeler les aliments, retirez-les du congélateur et laissez-les décongeler à température ambiante ou dans le réfrigérateur. Pour décongeler rapidement les aliments, vous pouvez utiliser la fonction de décongélation de votre micro-ondes, par exemple.

Si vous ne voulez décongeler qu'une partie

d'un paquet, retirez la portion dont vous avez besoin et refermez immédiatement le reste du paquet. De cette façon, vous évitez la formation de "brûlures de congélation" et réduisez la formation de glace sur les aliments restants.

Compartment de refroidissement

Pour réduire l'humidité et la formation ultérieure de glace, ne jamais mettre de liquide dans le compartiment réfrigérateur dans des récipients non scellés.

Le givre a tendance à se concentrer dans les parties les plus froides de l'évaporateur. Le stockage de liquides non couverts entraîne une nécessité plus fréquente de dégivrage.

Ne jamais mettre de nourriture chaude dans le compartiment réfrigérateur. Celles-ci doivent d'abord refroidir à température ambiante, puis être placées de manière à assurer une circulation d'air adéquate dans le compartiment réfrigérateur.

Les aliments ou les contenants d'aliments ne doivent pas toucher le mur arrière du réfrigérateur car ils pourraient geler au mur. Ne pas ouvrir régulièrement la porte du réfrigérateur.

La viande et le poisson propre (emballés dans un emballage ou un film plastique) peuvent être placés dans le compartiment réfrigérateur, qui peut être utilisé dans les 1 à 2 jours.

Les fruits et légumes sans emballage peuvent être placés dans la partie désignée pour les fruits et légumes frais.



ATTENTION

Le stockage de trop de nourriture pendant le fonctionnement après la connexion initiale à l'alimentation peut affecter négativement l'effet de congélation du réfrigérateur.

Durées de stockage et température

Note: Un stockage trop long ou à une température de congélation inappropriée peut entraîner une perte de qualité ou des aliments gâtés, ce qui entraîne un gaspillage alimentaire, est immangeable et peut causer une intoxication alimentaire. La température minimale dans la plupart des cas doit être de -18°C ou plus froide.

Suivez les durées de stockage maximales recommandées ci-dessous:

- > Ragoûts, crème glacée, saucisses, pain: 2-6 mois.
- > Poisson, crevettes, agneau, viande: 4-8 mois.
- > Légumes, fruits, volaille, boeuf: 6-12 mois.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE



CAUTION

Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique avant de procéder à tout entretien de routine. Attendez au moins 5 minutes avant de redémarrer l'appareil, car un démarrage fréquent peut endommager le compresseur.

Tenez la fiche, pas le câble, lors du débranchement de l'appareil.

Ne grattez pas le givre et la glace avec des objets pointus. N'utilisez pas de sprays, de radiateurs électriques comme un chauffage, un sèche-cheveux, des nettoyeurs à vapeur ou d'autres sources de chaleur pour éviter d'endommager les pièces en plastique.

Éliminez la poussière à l'arrière de l'appareil au moins une fois par an pour éviter les risques d'incendie, ainsi qu'une consommation d'énergie accrue.

Vérifiez régulièrement le joint de porte pour vous assurer qu'il n'y a pas de débris. Nettoyez le joint de porte avec un chiffon doux humidifié avec de l'eau savonneuse ou un détergent dilué.

L'intérieur du produit doit être nettoyé régulièrement pour éviter les odeurs.

Utilisez un chiffon doux ou une éponge pour nettoyer l'intérieur du produit, avec deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude et un quart d'eau tiède. Ensuite, rincez à l'eau et essuyez. Après le nettoyage, ouvrez la porte et laissez-la sécher naturellement avant de mettre sous tension.

Pour les zones difficiles à nettoyer dans le produit (comme les sandwichs étroits, les espaces ou les coins), il est recommandé de les essuyer régulièrement avec un chiffon doux, une brosse douce, etc. et si nécessaire, combiné avec quelques outils auxiliaires (comme des bâtons minces) pour assurer qu'il n'y a pas d'accumulation de contaminants ou de bactéries dans ces zones.

N'utilisez pas de savon, de détergent, de poudre à récurer, de nettoyant en spray, etc., car cela peut causer des odeurs à l'intérieur du produit ou contaminer les aliments.

Essuyez la surface extérieure du produit

avec un chiffon doux humidifié avec de l'eau savonneuse, du détergent, etc., puis essuyez-la. N'utilisez pas de brosses dures, de boules d'acier nettoyant, de brosses métalliques, d'abrasifs (tels que des dentifrices), de solvants organiques (tels que de l'alcool, de l'acétone, de l'acétate d'isoamyle, etc.), d'eau bouillante, d'articles acides ou alcalins, qui peut endommager la surface et l'intérieur du réfrigérateur.

L'eau bouillante et les solvants organiques tels que le benzène peuvent déformer ou endommager les pièces en plastique.



Ne pas rincer directement avec de l'eau ou d'autres liquides lors du nettoyage pour éviter les courts-circuits ou affecter l'isolation électrique après immersion.

ATTENTION

L'appareil doit fonctionner en continu une fois qu'il est démarré. En général, le fonctionnement de l'appareil ne doit pas être interrompu; sinon, la durée de vie peut être altérée.

dégivrage

Bien que cet appareil se dégivre automatiquement, une couche de givre peut se former sur les parois intérieures du compartiment congélateur si la porte du congélateur est ouverte fréquemment ou maintenue ouverte trop longtemps. Si le givre est trop épais, choisissez un moment où les stocks de nourriture sont bas et procédez comme suit:

1. Retirez les aliments et les paniers d'accessoires existants, débranchez l'appareil de la prise secteur et laissez les portes ouvertes. Ventilez l'ap

soigneusement pour accélérer le processus de dégivrage.

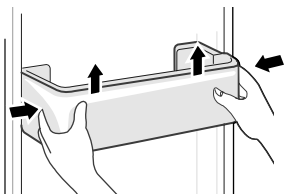
2. Lorsque le dégivrage est terminé, nettoyez votre congélateur comme décrit ci-dessus.. When defrosting is completed, clean your freezer as described above.

ATTENTION! N'utilisez pas d'objets tranchants pour enlever le givre du congélateur. Seulement après que l'intérieur soit complètement sec, l'appareil doit être remis en marche et branché de nouveau sur la prise secteur.

nettoyage du plateau de porte

Selon la flèche de direction dans la figure ci-dessous, utilisez les deux mains pour presser le plateau et poussez-le vers le haut, puis vous pouvez le retirer.

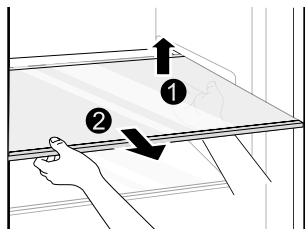
Après avoir lavé le plateau retiré, vous pouvez ajuster sa hauteur d'installation en fonction de vos besoins.



nettoyage de l'étagère en verre

Comme la partie la plus interne de la doublure du réfrigérateur où les étagères sont en contact à un butée, vous devez soulever les étagères vers le haut, puis vous pouvez les sortir.

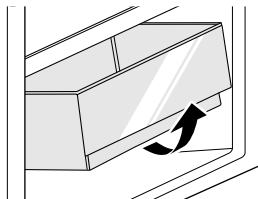
Ajustez ou nettoyez les étagères selon vos besoins.



nettoyage du tiroir à légumes

Retirez le contenu du tiroir. Tenez la poignée du tiroir à légumes et tirez-le complètement jusqu'à ce qu'il s'arrête.

Soulevez le tiroir à légumes et retirez-le en le tirant.



● ATTENTION

Différences: En raison de modifications techniques et de modèles différents, certaines illustrations de ce manuel peuvent différer de votre modèle.

DÉPANNAGE

Les problèmes simples suivants peuvent être résolus par l'utilisateur. Veuillez appeler le service après-vente si les problèmes ne sont pas résolus.

Problème	Causes possibles	Solution
Ne fonctionne pas	- L'alimentation n'est pas allumée et la fiche n'est pas fermement insérée. - Basse tension, panne de courant ou partie du circuit déclenchée.	- Insérez fermement la fiche du cordon d'alimentation. - Vérifiez l'alimentation électrique à la maison.
La lumière ne s'allume pas	- L'appareil n'est pas allumé. - La lumière est cassée.	- Débranchez et rebranchez le cordon d'alimentation. - Remplacez la lumière par une neuve.
Les fruits ou légumes sont congelés	- Les aliments ont-ils été placés à l'arrière du réfrigérateur? La zone près du mur arrière est la plus froide. - Les fruits ou légumes sont stockés dans la zone Fraîcheur.	- Ne pas placer les aliments qui peuvent facilement geler à l'arrière du compartiment réfrigérateur. - La zone Fraîcheur est réservée uniquement à la viande/poisson.
Le réfrigérateur/congélateur sur-refroidit	Le contrôle de température n'est pas réglé correctement.	Réglez la température plus haut.
Le compresseur fonctionne pendant une longue période	- Température ambiante élevée entraînant une durée de fonctionnement prolongée. - Mettre trop de nourriture en une seule fois. - La nourriture est mise avant qu'elle ne refroidisse. - Ouvrir la porte trop souvent. - La couche de givre à l'intérieur est trop épaisse.	- Ceci est normal. - Ne mettez pas trop de nourriture en une seule fois. - Attendez que la nourriture refroidisse avant de la mettre. - Ne pas ouvrir la porte trop souvent. - Besoin de dégivrer.
La porte ne se ferme pas correctement.	- La porte est bloquée avec des objets. - Trop de nourriture à l'intérieur. - Joint de porte déformé.	- Ne pas mettre trop de nourriture. - Placez l'appareil électroménager de manière stable. - Chauffez le joint de porte, puis refroidissez-le pour le restaurer (avec un sèche-linge électrique ou de l'eau chaude pour le chauffage)
Le mur extérieur est chaud.	- Lorsque l'appareil fonctionne, la chaleur est dissipée vers l'extérieur à travers les tubes métalliques à l'intérieur de l'armoire. - Des températures ambiantes plus élevées en été font monter la température de la paroi extérieure.	- Une température plus élevée sur la paroi extérieure est normale. - Augmentez l'espace de dissipation de chaleur, ou placez l'appareil dans un endroit ventilé et frais.
Les poutres croisées ou verticales sont chaudes	Il y a des tubes métalliques à l'intérieur des poutres, et la chaleur dégagée par les tubes empêche la condensation.	Ceci est normal.
Odeurs	- Nourriture gâtée - Nourriture avec des odeurs fortes - Le compartiment intérieur est sale.	- Nettoyez et enlevez toute nourriture gâtée. - Assurez-vous que les aliments à forte odeur sont enveloppés hermétiquement. - Nettoyez le compartiment intérieur.

Problème	Causes possibles	Solution
La température réelle diffère de la température réglée.	- Lorsque de la nourriture chaude est placée à l'intérieur, la température augmentera temporairement. - Après avoir réglé une nouvelle température, il faudra un certain temps pour que la température dans le compartiment atteigne la température réglée lorsque la porte n'est pas ouverte. - Après la stabilité de la température, les températures réelles à différents endroits dans le compartiment sont différentes, avec une déviation d'environ $\pm 3^{\circ}\text{C}$.	- Ceci est normal. - Attendez un certain temps avant de tester la température réelle.
La condensation se forme à l'extérieur	La condensation peut se former lorsque l'humidité dans la pièce est élevée.	Ceci est normal. Essayez la condensation avec un chiffon sec.
La condensation se forme à l'intérieur du réfrigérateur et des tiroirs	- Le réfrigérateur maintient une humidité élevée pour garder les légumes et autres aliments frais. - L'humidité est trop élevée dans la pièce et les portes ont été ouvertes fréquemment. - Le joint de porte n'est pas étanche.	- Essayez la condensation avec un chiffon sec. - Ne pas ouvrir les portes aussi fréquemment ou ne pas les laisser ouvertes trop longtemps. - Vérifiez le joint de porte, nettoyez ou corrigez la position.
Givre autour des vents	- La porte n'est pas fermée correctement. - Le joint de porte n'est pas étanche.	- Assurez-vous que la nourriture ne bloque pas la porte. - Vérifiez le joint de porte, nettoyez ou corrigez la position.
Difficile d'ouvrir la porte	La différence de pression d'air entre l'intérieur et l'extérieur du compartiment peut parfois rendre difficile l'ouverture de la porte du congélateur.	Attendez quelques instants, puis essayez d'ouvrir la porte lentement.
Pas de fabrication de glaçons (uniquement pour les modèles avec machine à glaçons)	- La fonction de fabrication de glaçons n'est pas activée. - L'appareil n'est pas alimenté en eau. - Le tuyau d'eau est plié. - La connexion du tuyau d'eau est mal installée. - La pression de l'eau est trop faible.	- Allumez la machine à glaçons. - Vérifiez si l'arrivée d'eau est ouverte. - Redressez les plis. - Vérifiez la connexion d'eau. - Vérifiez la pression de l'arrivée d'eau ou si le filtre est obstrué.

Certains bruits peuvent être entendus pendant l'utilisation normale du réfrigérateur, qui n'affectent pas son bon fonctionnement.

Bruit, qui peut être facilement évité:

- > Bruit causé par l'appareil qui n'est pas de niveau - ajustez la position avec les pieds avant réglables. Alternativement, placez des tampons en matériau souple sous les roulettes arrière, surtout lorsque l'appareil est placé sur des carreaux.
- > En touchant le meuble adjacent - éloignez le réfrigérateur.
- > Grincement des tiroirs ou des étagères - retirez et remettez le tiroir ou l'étagère.
- > Sons de bouteilles qui s'entrechoquent - éloignez les bouteilles.

Les sons entendus pendant une utilisation normale sont principalement dus au fonctionnement du compresseur (mise en marche) et du système de refroidissement (expansion et contraction thermique du radiateur causées par l'écoulement de l'agent de refroidissement).

ANNEXE

Spécial pour la nouvelle norme européenne

Les pièces commandées dans le tableau suivant peuvent être acquises auprès du canal de fournisseur de services

Pièce commandée	Fourni par	Temps minimum requis pour la fourniture
Thermostats	Personnel d'entretien professionnel	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Capteurs de température	Personnel d'entretien professionnel	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Cartes de circuits imprimés	Personnel d'entretien professionnel	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Sources lumineuses	Personnel d'entretien professionnel	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Poignées de porte	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Charnières de porte	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Plateaux	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Paniers	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 7 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché
Joint de porte	Réparateurs professionnels et utilisateurs finaux	Au moins 10 ans après le lancement du dernier modèle sur le marché

Cher client

- 1. Si vous souhaitez retourner ou remplacer le produit, veuillez contacter le magasin où vous l'avez acheté. (N'oubliez pas d'apporter la facture d'achat)
- 2. Si votre produit tombe en panne et nécessite une réparation, veuillez contacter le fournisseur de service après-vente.



ATTENTION

Les informations sur le modèle dans la base de données du produit, ainsi que l'identifiant de modèle, peuvent être obtenues via un lien web scanné par un code QR, le cas échéant, sur l'étiquette d'efficacité énergétique du produit. Pour plus d'informations sur l'efficacité énergétique de l'appareil, visitez <https://eprel.ec.europa.eu> et recherchez en utilisant le nom du modèle. Le nom du modèle peut être trouvé sur l'étiquette de notation de l'appareil.

Conteúdo

Instruções de segurança importantes	2
Proteção ambiental	5
Instruções de instalação	6
Instalação no armário	7
Inversão das portas	10
Mover o eletrodoméstico	12
Trocar a luz	12
Dicas para poupança de energia	12
Visão geral do produto	13
Peças e funções	13
Instruções de operação	14
Utilização e funções	14
Armazenamento de alimentos	16
Manutenção e limpeza	17
Resolução de problemas	19
Apêndice	21
Especial para novo padrão europeu	21

Antes de ligar o aparelho pela primeira vez, leia as seguintes dicas de segurança!

- > Este aparelho destina-se a ser utilizado em ambientes domésticos e similares, como áreas de cozinha de funcionários em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho; casas de fazenda e por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais; ambientes de alojamento e pequeno-almoço; aplicações de catering e similares não comerciais.
- > Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

Explicação de termos/símbolos

	PERIGO Este símbolo indica que existem perigos para a vida e saúde das pessoas devido a gás extremamente inflamável.
	ATENÇÃO A palavra de sinalização indica um perigo com um nível médio de risco que, se não for evitado, pode resultar em morte ou lesões graves.
	CUIDADO A palavra de sinal indica um perigo com um baixo grau de risco que, se não for evitado, pode resultar em lesões leves ou moderadas.
	ATENÇÃO A palavra de sinal indica informações importantes (por exemplo, danos à propriedade), mas não perigo.

IMPORTANTE: Preste atenção especial às mensagens que contenham as palavras PERIGO, AVISO ou CUIDADO. Estas palavras são usadas para alertá-lo sobre um perigo potencial que pode causar ferimentos graves a você e a outros.

As instruções irão dizer-lhe como reduzir a probabilidade de lesões e informá-lo sobre o que pode acontecer se as instruções não forem seguidas.

ATENÇÃO: Estas instruções de funcionamento são gerais. Isso significa que certas funções se aplicam ao seu refrigerador/congelador, enquanto outras não.

Estamos constantemente a trabalhar no desenvolvimento e melhoria contínua dos nossos tipos e modelos de eletrodomésticos. Portanto, reservamos o direito de efetuar alterações ao design, equipamento e acessórios de todos os tipos e modelos sem aviso prévio.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES!



AVISO: Risco de incêndio / material inflamável

O refrigerante e o material espumante de ciclopentano usados no eletrodoméstico são inflamáveis. Portanto, quando o eletrodoméstico for descartado, ele deve ser mantido longe de qualquer fonte de fogo e recuperado por uma empresa de reciclagem especializada com qualificação correspondente, em vez de ser descartado por combustão, a fim de evitar danos ao meio ambiente ou qualquer outro prejuízo.



ATENÇÃO

Segurança Geral

- > As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o eletrodoméstico.
- > Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas igualmente qualificadas para evitar um perigo.
- > Não armazene substâncias explosivas como latas de aerossol com um propelente inflamável neste eletrodoméstico.
- > O eletrodoméstico deve ser desligado após o uso e antes de realizar a manutenção do usuário no eletrodoméstico.
- > AVISO: Mantenha as aberturas de ventilação, no compartimento do aparelho ou na estrutura embutida, livres de obstruções.
- > AVISO: Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação, que não os recomendados pelo fabricante.
- > AVISO: Não danifique o circuito de refrigeração.
- > AVISO: Não utilize aparelhos elétricos dentro dos compartimentos de armazenamento de alimentos do eletrodoméstico, a menos que sejam do tipo reco-mendado pelo fabricante.
- > AVISO: Por favor, descarte o refrigerador de acordo com os regulamentos locais, pois utiliza gás de sopro inflamável e refrigerante.
- > AVISO: Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja preso ou danificado.
- > AVISO: Não coloque várias tomadas ou fontes de energia portáteis na parte traseira do eletrodoméstico .
- > Não utilize extensões ou adaptadores desligados à terra (com duas pontas).
- > Para evitar um perigo devido à instabilidade do eletrodoméstico, este deve ser fixado de acordo com as instruções.
- > O refrigerador deve ser desconectado da fonte de alimentação elétrica antes de tentar a instalação de acessórios. Certifique-se de que o cabo de energia não está preso pelo refrigerador. Não pise no cabo de energia.



CUIDADO

Uso diário

- > Não puxe o cabo de energia ao retirar a ficha do refrigerador. Por favor, segure firmemente a ficha e retire-a diretamente da tomada.
- > Para garantir um uso seguro, não danifique o cabo de energia ou utilize-o quando estiver danificado ou desgastado.
- > Por favor, utilize uma tomada de energia dedicada e esta não deve ser compartilhada com outros eletrodomésticos.
- > A ficha de energia deve estar firmemente em contato com a tomada, caso contrário, podem ocorrer incêndios.
- > Certifique-se de que o eletrodo de aterramento da tomada de energia está equipado com uma linha de aterramento confiável.
- > Por favor, feche a válvula do gás vazando e então abra as portas e janelas em caso de vazamento de gás e outros gases inflamáveis.
- > Não desligue o refrigerador e outros eletrodomésticos considerando que faíscas podem causar um incêndio.
- > Não use eletrodomésticos em cima do aparelho, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- > Os espaços entre as portas do refrigerador e entre as portas e o corpo do refrigerador são pequenos, observe para não colocar a mão nessas áreas para evitar apertar o dedo. Por favor, seja gentil ao fechar a porta do refrigerador para evitar que os artigos caiam.
- > Não pegue alimentos ou recipientes com as mãos molhadas na câmara de congelação quando o refrigerador estiver ligado, especialmente recipientes de metal, para evitar queimaduras de frio.
- > Não permita que nenhuma criança entre ou suba no refrigerador; caso contrário, pode ocorrer sufocação ou queda da criança.
- > Não coloque objetos pesados no topo do refrigerador, considerando que os objetos podem cair ao abrir ou fechar a porta, e lesões acidentais podem ser causadas.
- > Não coloque itens inflamáveis, explosivos, voláteis e altamente corrosivos no refrigerador para evitar danos ao produto ou acidentes de incêndio.
- > Não coloque itens inflamáveis perto do refrigerador para evitar incêndios.
- > O refrigerador destina-se ao uso doméstico, como armazenamento de alimentos; não deve ser utilizado para outros fins, como armazenamento de sangue, medicamentos ou produtos biológicos, etc.
- > Não armazene cerveja, bebidas ou outros líquidos contidos em garrafas ou recipientes fechados na câmara de congelação do refrigerador; caso contrário, as garrafas ou recipientes fechados podem rachar devido ao congelamento e causar danos.



ATENÇÃO

- > Conectar apenas a uma fonte de água potável. (Adequado para máquina de gelo) (*)
- > Para evitar que as crianças fiquem presas, as chaves devem ser mantidas fora do alcance das crianças e não perto do congelador horizontal (ou frigorífico) (adequado para produtos com fechaduras). (*)

(*): Esta funcionalidade varia dependendo do modelo adquirido.



ATENÇÃO

Para o padrão da UE:

Este eletrodoméstico pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade ou mais e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, desde que tenham supervisão ou instruções sobre o uso do eletrodoméstico de forma segura e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o eletrodoméstico. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão.

Para evitar a contaminação dos alimentos, por favor respeite as seguintes instruções:

- Manter a porta aberta por longos períodos pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do eletrodoméstico.
- Limpe regularmente as superfícies que possam entrar em contato com alimentos e os sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpe os tanques de água se não tiverem sido usados por 48h; enxágue o sistema de água conectado a uma fonte de água se a água não tiver sido retirada por 5 dias. **(Nota 1)(*)**
- Armazene carne crua e peixe em recipientes adequados no refrigerador, para que não entre em contato ou pingue sobre outros alimentos.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas são adequados para armazenar alimentos précongelados, fazer ou armazenar sorvete e fazer cubos de gelo. **(Nota 2)(*)**
- Os compartimentos de uma estrela, duas estrelas e três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos. **(nota 3)(*)**
- Para eletrodomésticos sem um compartimento de quatro estrelas: este eletrodoméstico refrigerador não é adequado para congelar alimentos. **(nota 4)(*)**
- Se o eletrodoméstico refrigerador ficar vazio por longos períodos, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar o desenvolvimento de mofo dentro do eletrodoméstico.

Nota 1,2,3,4: Por favor, confirme se é aplicável de acordo com o tipo de compartimento do seu produto.

(*) : Esta funcionalidade varia dependendo do modelo adquirido.



Símbolo de "4 estrelas": Congelador a -18 °C ou mais frio, e tem a capacidade de congelar rapidamente uma certa quantidade de alimentos



Símbolo de "3 estrelas": Compartimento do congelador a -18 °C ou mais frio



Símbolo de "2 estrelas": Compartimento do congelador a -12 °C ou mais frio



Símbolo de "1 estrela": Compartimento do congelador com uma temperatura alvo e condições de armazenamento de -6 °C



CUIDADO

Este produto não é recomendado para uso com tomadas ou interruptores principais com a função AFCI/GFCI, caso contrário, pode causar disparos falsos.

1. Não representa um risco de segurança quando disparado.
2. Se os disparos persistirem, é recomendável substituir as tomadas ou interruptores principais sem função AFCI/GFCI.



ATENÇÃO

Risco de aprisionamento de crianças. Antes de des-cartar o seu antigo refrigerador ou congelador:

- > Retire as portas.
- > Deixe as prateleiras no lugar para que as crianças não possam facilmente entrar.

PROTEÇÃO AMBIENTAL

Descarte de dispositivos elétricos antigos de forma ambientalmente amigável



Este símbolo de lixeira com roda cruzada indica que os produtos elétricos e eletrônicos usados (REEE) devem ser descartados separadamente do lixo municipal.

Os produtos elétricos antigos podem conter substâncias perigosas, portanto, a correta eliminação do seu eletrodoméstico antigo ajudará a prevenir possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Seu eletrodoméstico antigo pode conter peças reutilizáveis que poderiam ser usadas para reparar outros produtos, e outros materiais valiosos que podem ser reciclados para conservar recursos limitados.

Informações sobre o pacote



Os materiais de embalagem do produto são fabricados a partir de materiais recicláveis de acordo com os nossos Regulamentos Nacionais do Meio Ambiente. Não descarte os materiais de embalagem juntamente com os resíduos domésticos ou outros. Leve-os aos pontos de coleta de materiais de embalagem designados pelas autoridades locais.



CUIDADO

O refrigerante e o material de espuma de ciclopentano usados no refrigerador são inflamáveis. Portanto, quando o refrigerador for descartado, ele deve ser mantido longe de qualquer fonte de fogo e recuperado por uma empresa de recuperação especializada com qualificação correspondente, em vez de ser descartado por combustão, para evitar danos ao meio ambiente ou qualquer outro prejuízo.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

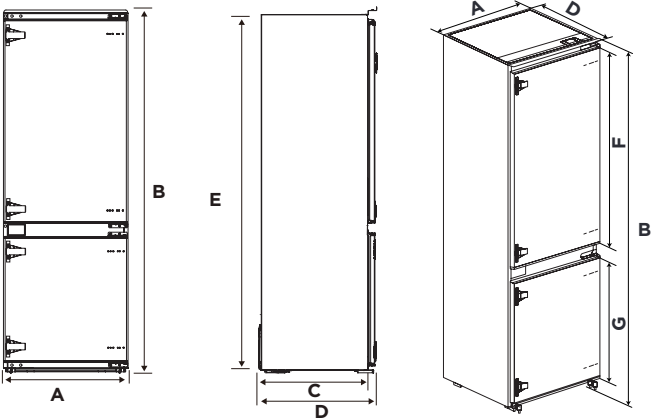
Antes do primeiro uso

Remova a embalagem exterior e interior, limpe o exterior completamente com um pano macio e seco e o interior com um pano úmido e morno.

Antes de ligar o seu refrigerador à fonte de alimentação, verifique se a voltagem indicada no rótulo de classificação do seu eletrodoméstico corresponde à voltagem da sua casa. Uma voltagem diferente pode danificar o eletrodoméstico.

O eletrodoméstico deve ser aterrado. O fabricante não é responsável por danos que possam ocorrer como resultado do uso sem aterramento.

Diagrama de requisitos de espaço



A	B	C	D	E	F	G
540	1785	510	545	1770	1007	620.5

Aviso: Todas as dimensões em mm

Temperatura Ambiente

Dependendo da classe climática, este refrigerador destina-se a ser utilizado numa faixa de temperatura ambiente conforme especificado na tabela seguinte.

O produto pode não funcionar corretamente em temperaturas fora da faixa específica.

Você pode encontrar a classe climática no rótulo do produto.

Classe Climática	Temperatura Ambiente
SN	+10 °C a +32 °C
N	+16 °C a +32 °C
ST	+16 °C a +38 °C
T	+16 °C a +43 °C

Se tiver dúvidas sobre a instalação, por favor, consulte o vendedor, o nosso serviço de apoio ao cliente ou o Centro de Assistência Autorizado mais próximo.



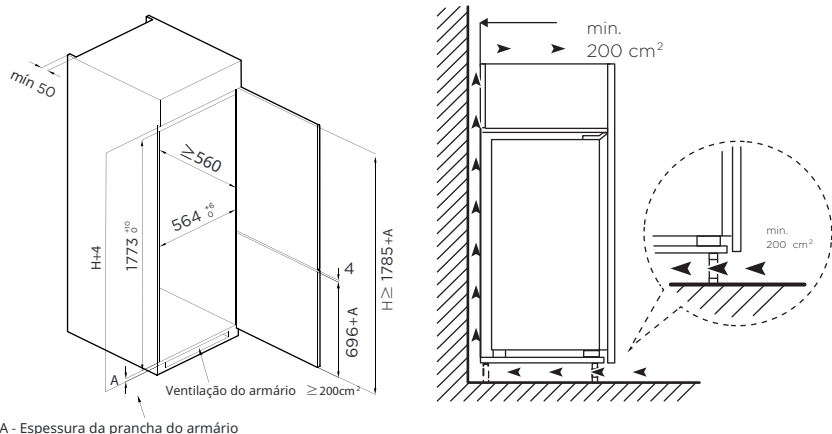
ATENÇÃO

O desempenho de refrigeração e o consumo de energia do refrigerador podem ser afetados pela temperatura ambiente, pela frequência de abertura da porta e pela localização do refrigerador. Recomendamos ajustar as configurações de temperatura conforme necessário.

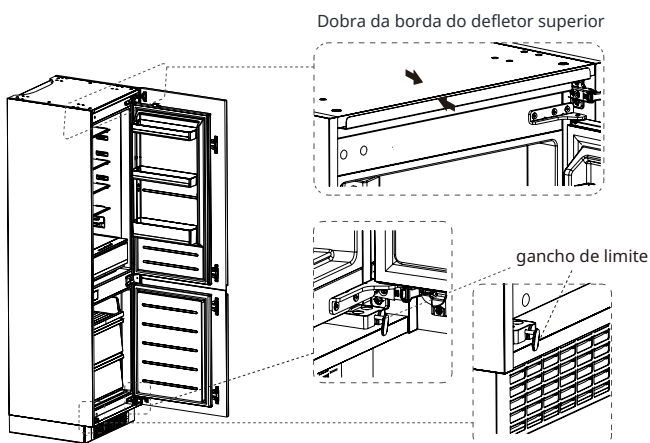
Instalação no armário

Passos:

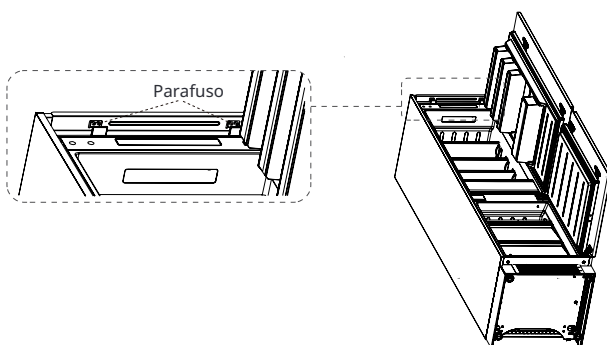
1. Requisito de tamanho do gabinete.



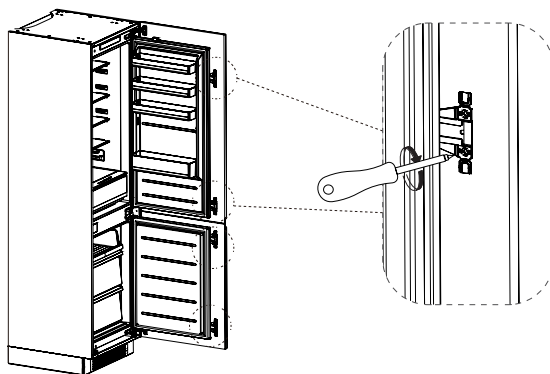
2. Empurre o refrigerador para dentro do armário e ajuste para garantir que a borda dobrada do defletor superior toque completamente a borda superior do armário, e o gancho de limite da perna de suporte toque completamente a borda inferior do armário.
3. Fixe a perna de suporte com parafusos e depois instale as tampas dos parafusos.



4. Fixe o defletor superior no interior do armário com parafusos e depois instale as tampas dos parafusos.



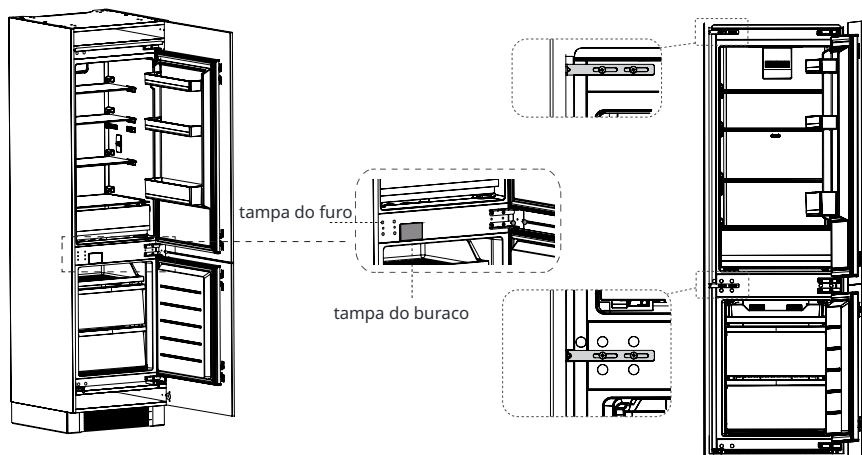
5. Abra a porta inferior do armário no ângulo máximo e abra a porta inferior do refrigerador para a posição correspondente. Deslize o bloco para garantir que a borda interna esteja alinhada com a borda da porta inferior do refrigerador, depois fixe o bloco na porta do armário com parafuso e instale as tampas dos parafusos. Fixe a porta superior do refrigerador na porta do armário da mesma forma. Troque a posição fixa do pé ajustável e da dobradiça inferior, depois fixe-os novamente.



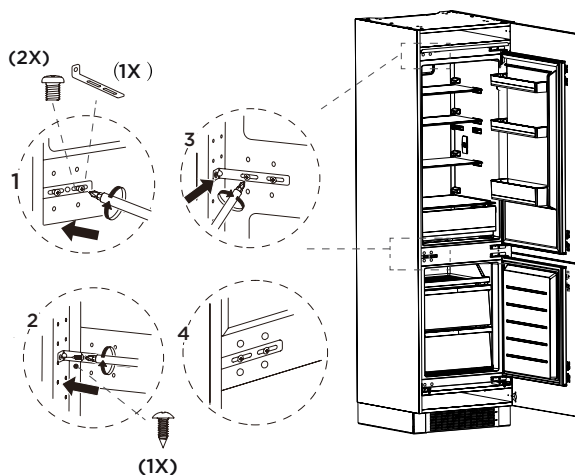
6. Retire a tira de vedação do saco de acessórios e pressione-a na fenda entre o armário e o refrigerador. A instalação está concluída.

(Suporte em L opcional)

7. Remova a tampa do furo e as tampas do furo do refrigerador e insira as tampas do outro lado.



8. Instale o Suporte em L conforme abaixo.

**⚠ ATENÇÃO**

Precauções antes da instalação: As informações no Manual de Instruções são apenas para referência. O produto físico pode ser diferente. Antes da instalação e ajuste dos acessórios, certifique-se de que o refrigerador está desconectado da energia.

Inversão das portas

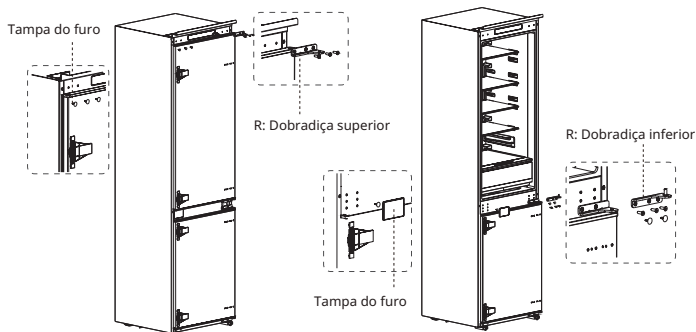
Peças já montadas no refrigerador (como enviado):



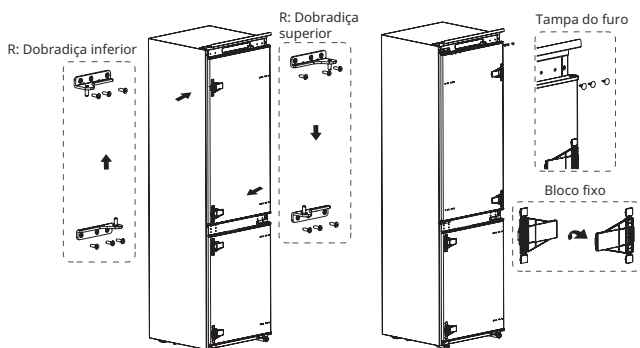
R: Dobradiça inferior Tampa do furo R: Dobradiça superior bloco F: Dobradiça superior F: Dobradiça inferior

Passos:

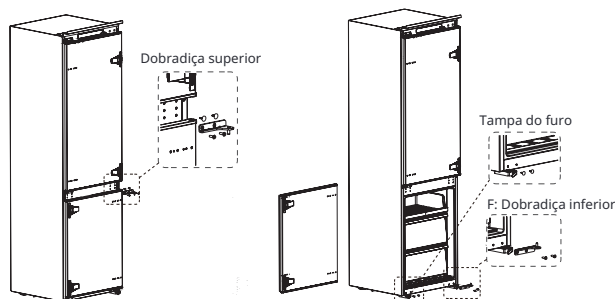
1. Desligue o refrigerador e remova todos os objetos das bandejas da porta.
2. Remova a dobradiça superior e as tampas dos furos da porta do refrigerador.
3. Remova a porta do refrigerador, a dobradiça inferior e a tampa do furo.



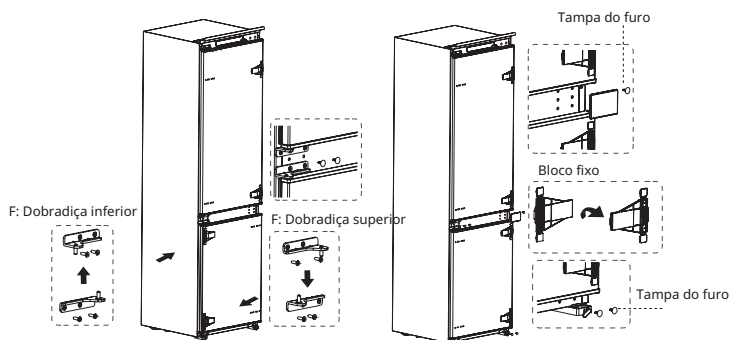
4. Troque a R: dobradiça inferior e a R: dobradiça superior, depois instale-as de acordo com os passos abaixo e instale as tampas superiores dos furos.
5. Remova os dois blocos fixos da porta do refrigerador e gire-os 180° e instale-os do outro lado da porta do refrigerador.



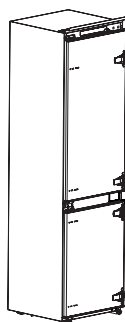
6. Remova a dobradiça superior da porta do congelador e o pino de encaixe.
7. Remova a porta do congelador, a dobradiça inferior e as tampas dos furos.



8. Troque a F: dobradiça inferior e a F: dobradiça superior, depois instale-as de acordo com os passos abaixo e instale a tampa superior do furo e as tampas inferiores dos furos.
9. Remova os dois blocos fixos da porta do congelador e gire-os 180° e instale-os do outro lado da porta do congelador.



10. A imagem após a conclusão é mostrada abaixo.



⚠ ATENÇÃO

Diferenças: Devido a alterações técnicas e diferentes modelos, algumas das ilustrações neste manual podem diferir do seu modelo.

Mover o eletrodoméstico

1. Remova todos os itens do eletrodoméstico.
2. Retire o cabo de alimentação, insira e fixe o gancho do cabo de alimentação na parte traseira ou superior do eletrodoméstico.
3. Fixe com fita partes como prateleiras e a porta para evitar que caiam durante o transporte do eletrodoméstico.
4. Mova o eletrodoméstico com cuidado com mais de duas pessoas. Ao transportar o eletrodoméstico por uma longa distância, mantenha-o na posição vertical.

Trocar a luz

Qualquer substituição ou manutenção das lâmpadas LED deve ser feita pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoa qualificada semelhante.

Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética (F).



ATENÇÃO

Após ligar o cabo de alimentação (ou ficha) à tomada, aguarde 2 ou 3 horas antes de colocar alimentos no eletrodoméstico. Se adicionar alimentos antes do eletrodoméstico arrefecer completamente, os seus alimentos podem estragar.

Dicas para poupança de energia

Não coloque o eletrodoméstico perto de fogões, radiadores ou outras fontes de calor. Se a temperatura ambiente for alta, o compressor funcionará com mais frequência e por mais tempo, resultando em um aumento no consumo de energia.

Certifique-se de que haja ventilação suficiente na base do eletrodoméstico, nos lados do eletrodoméstico e na parte de trás do eletrodoméstico.

Por favor, observe também as dimensões de espaçamento no capítulo 'Instalação'.

A disposição de gavetas, prateleiras e bandejas conforme mostrado na visão geral do produto oferece o uso mais eficiente de energia e deve ser mantida o máximo possível.

Para obter um espaço de armazenamento maior (por exemplo, para grandes produtos refrigerados/congelados), as gavetas e prateleiras do meio podem ser removidas. As gavetas e prateleiras superiores e inferiores devem ser removidas por último, se necessário.

Um compartimento de geladeira/congelador uniformemente preenchido contribui para a utilização ótima de energia.

Permita que os alimentos quentes esfriem antes de colocá-los no compartimento da geladeira/congelador. Os alimentos que já esfriaram aumentam a eficiência energética.

Permita que os alimentos congelados descongelem no compartimento de refrigeração. A frieza dos alimentos congelados reduz o consumo de energia no compartimento da geladeira e, assim, aumenta a eficiência energética.

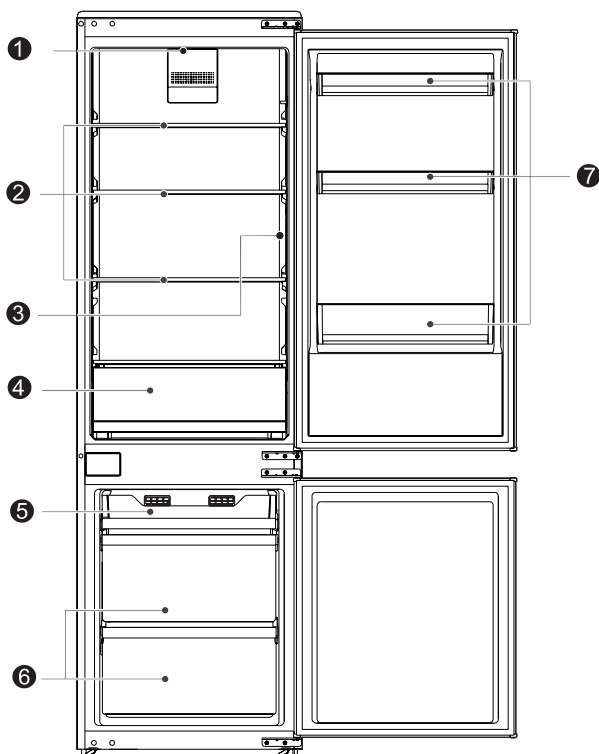
Abra a porta apenas o tempo necessário para minimizar a perda de frio. Abrir a porta brevemente e fechá-la corretamente reduz o consumo de energia.

Definir a temperatura não mais fria do que o necessário contribui para a utilização ótima de energia.

As vedações da porta do seu eletrodoméstico devem estar perfeitamente intactas para que as portas fechem corretamente e o consumo de energia não seja aumentado desnecessariamente.

VISÃO GERAL DO PRODUTO

Peças e funções



- | | | | |
|---|-------------------------------------|---|------------------------|
| 1 | Luz LED | 5 | Caixa de armazenamento |
| 2 | Prateleiras de vidro no frigorífico | 6 | Gaveta |
| 3 | Painel de controlo de temperatura | 7 | Tabuleiro da porta |
| 4 | Caixa de frutas e legumes | | |

> Para a utilização mais eficiente de energia, por favor mantenha todos os itens internos, como bandejas, gavetas, prateleiras e caixa de gelo, na posição fornecida pelo fabricante.

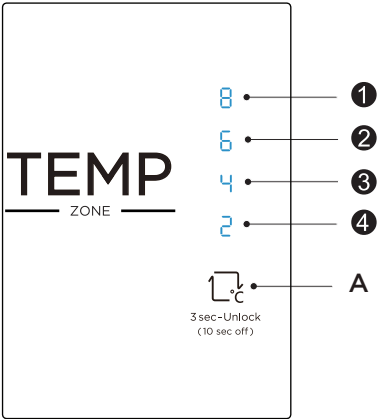
● ATENÇÃO

Diferenças: Devido a alterações técnicas e diferentes modelos, algumas das ilustrações neste manual podem diferir do seu modelo.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Utilização e funções

Painel de características



Chave

Chave de ajuste (Botão de ajuste de temperatura do compartimento do frigorífico)

Ecrã de visualização

- 1 configuração 1: 8 °C
- 2 configuração 2: 6 °C
- 3 configuração 3: 4 °C
- 4 configuração 4: 2 °C

⚠ ATENÇÃO

O painel de controle real pode variar de modelo para modelo.

Visor

Após ligar inicialmente, a tela de exibição fica totalmente visível por 3s, e depois o refrigerador funciona de acordo com a configuração 3.

Exibição de operação normal

Em caso de falha, o LED correspondente pisca.

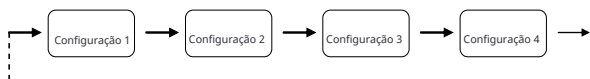
Em caso de ausência de falhas, mostra a configuração de temperatura real do refrigerador.

Código de falha	Descrição da falha
Configuração do indicador 1	Circuito do sensor de temperatura do refrigerador
Configuração do indicador 2	Sensor de degelo do refrigerador
Configuração do indicador 3	Sensor de degelo do congelador
Configuração do indicador 4	Sensor de temperatura ambiente

Configuração de temperatura

Cada vez que o botão de configuração de temperatura “A” é pressionado uma vez, a configuração de temperatura muda uma vez. Após a conclusão da configuração de temperatura, o refrigerador funcionará de acordo com o valor definido após 30s.

A regulação de deslocamento é:



Configuração recomendada: Câmara refrigerada 4 °C.

Modo Super Congelação

pressione o botão “A” por 6s, então o modo super congelamento está ativado.

Ao pressionar o botão novamente, este modo será desativado. Se não houver pressão no modo super congelamento, ele será desativado automaticamente em 40h.

Bloquear / Desbloquear

Quando o painel de controle de temperatura está bloqueado, é necessário pressionar e manter pressionada a tecla de configuração de temperatura por 3 segundos para desbloquear o painel, todos os LEDs piscarão por 2 segundos quando o painel for desbloqueado.

Quando o painel de controle de temperatura está desbloqueado, se não houver operação no painel de controle dentro de 30 segundos, ele entrará automaticamente no estado de bloqueio.

Função de desligamento

1. Modo de entrada:

No estado de desbloqueio, defina a tecla SET por 10 segundos (quando a exibição e o controle do refrigerador estiverem desligados, a tecla SET terá efeito quando a tecla for liberada). Após 30 segundos, o refrigerador entrará no modo de função de desligamento, todas as cargas serão desligadas, e a exibição e o controle do refrigerador estarão todos desligados no modo de desligamento.

2. Método de saída:

No modo de desligamento, pressione a tecla SET para sair do modo de desligamento e o refrigerador retornará ao controle normal.

Armazenamento de alimentos

Compartimento do congelador

O compartimento do congelador é designado para o congelamento de alimentos em baixa temperatura, armazenamento de alimentos congelados a longo prazo e para a produção de cubos de gelo.

Preste atenção às classificações de estrelas (4 estrelas, 2 estrelas e 1 estrela) no compartimento do congelador e aos períodos de armazenamento resultantes para alimentos congelados.

Não coloque alimentos frescos e congelados um ao lado do outro. Os alimentos congelados podem descongelar.

Ao congelar grandes quantidades de alimentos frescos (como carne, peixe ou carne picada), divida-os em várias pequenas porções antes de colocá-los, para que possam congelar rapidamente e serem facilmente retirados.

Cumpra os tempos de armazenamento recomendados pelos fabricantes de alimentos nas embalagens, se não houver informações na embalagem, os alimentos não devem ser armazenados congelados por mais de três meses a partir da data de compra.

Ao comprar alimentos congelados, certifique-se de que foram congelados a uma temperatura adequada e que a embalagem não está danificada.

Os alimentos congelados devem ser mantidos em embalagens individuais adequadas para garantir que os alimentos adjacentes não sejam contaminados. Consuma imediatamente os alimentos descongelados, não os congele novamente.

Em caso de falha prolongada de energia ou mau funcionamento do aparelho, remova os alimentos congelados armazenados e verifique se ainda estão comestíveis, depois armazene-os em um local suficientemente fresco ou em outro aparelho.

Para descongelar alimentos, remova-os do congelador e deixe-os descongelar à temperatura ambiente ou na geladeira. Para descongelar alimentos rapidamente, você pode usar a função de descongelamento no seu microondas, por exemplo.

Se você deseja descongelar apenas parte de um pacote, remova a porção necessária e feche imediatamente o restante do pacote. Dessa forma, você evitará o "queimado pelo congelamento" e reduzirá a formação de gelo nos alimentos restantes.

Compartimento de refrigeração

Para reduzir a umidade e a formação subsequente de gelo, nunca coloque líquidos no compartimento da geladeira em recipientes não selados.

A geada tende a concentrar-se nas partes mais frias do evaporador. Armazenar líquidos sem tampa resulta numa necessidade mais frequente de descongelamento.

Nunca coloque alimentos quentes no compartimento do frigorífico. Estes devem primeiro arrefecer à temperatura ambiente e depois serem colocados de forma a garantir uma circulação de ar adequada no compartimento do frigorífico.

Alimentos ou recipientes de alimentos não devem tocar na parede traseira do frigorífico, pois podem congelar na parede. Não fique constantemente a abrir a porta do frigorífico.

Carne e peixe limpo (embalado numa embalagem ou película de plástico) podem ser colocados no compartimento do frigorífico, e devem ser consumidos em 1 a 2 dias.

Frutas e legumes sem embalagem podem ser colocados na parte designada para frutas e legumes frescos.

ATENÇÃO

O armazenamento de alimentos em excesso durante a operação após a ligação inicial à energia pode afetar adversamente o efeito de congelação do frigorífico.

Sobre tempos de armazenamento e temperatura:

Notas: Armazenamento prolongado ou armazenamento a uma temperatura de congelação inadequada pode causar perda de qualidade ou alimentos estragados, o que leva ao desperdício de alimentos, sendo inéduo e podendo causar intoxicação alimentar. A temperatura mínima na maioria dos casos deve ser de -18 °C ou mais fria.

Siga os tempos máximos recomendados de armazenamento abaixo:

- > Ensopado, sorvete, salsichas, pão: 2-6 meses.
- > Peixe, camarão, cordeiro, carne: 4-8 meses.
- > Vegetais, frutas, aves, carne bovina: 6-12 meses.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA



CUIDADO

Desconecte o aparelho da fonte elétrica antes de realizar qualquer manutenção de rotina. Aguarde pelo menos 5 minutos antes de reiniciar o aparelho, pois partidas frequentes podem danificar o compressor.

Segure o plugue, não o cabo, ao desconectar o aparelho.

Não raspe o gelo e a neve com objetos afiados. Não utilize sprays, aquecedores elétricos como aquecedor, secador de cabelo, limpadores a vapor ou outras fontes de calor para evitar danos às peças plásticas.

Elimine a poeira na parte de trás da unidade pelo menos uma vez por ano para evitar riscos de incêndio, bem como aumento no consumo de energia.

Verifique regularmente a vedação da porta para garantir que não haja detritos. Limpe a vedação da porta com um pano macio umedecido com água com sabão ou detergente diluído.

O interior do produto deve ser limpo regularmente para evitar odores.

Use um pano macio ou esponja para limpar o interior do produto, com duas colheres de sopa de bicarbonato de sódio e um litro de água morna.

Em seguida, enxágue com água e limpe. Após a limpeza, abra a porta e deixe secar naturalmente antes de ligar a energia.

Para áreas de difícil limpeza no produto (como sanduíches estreitos, lacunas ou cantos), é recomendável limpá-las regularmente com um pano macio, escova macia, etc. e, quando necessário, combinado com algumas ferramentas auxiliares (como palitos finos) para garantir que não haja acúmulo de contaminantes ou bactérias nessas áreas.

Não use sabão, detergente, pó de limpeza, limpador em spray, etc., pois isso pode causar odores no interior do produto ou contaminar os alimentos.

Limpe a superfície externa do produto com um pano macio umedecido com água com sabão, detergente, etc., e depois seque.

Não use escovas duras, bolas de aço limpas, escovas de arame, abrasivos (como pastas de dentes), solventes orgânicos (como álcool,

acetona, acetato de isoamila, etc.), água fervente, itens ácidos ou alcalinos, que podem danificar a superfície e o interior da geladeira. Água fervente e solventes orgânicos como benzeno podem deformar ou danificar peças plásticas.



Não enxágue diretamente com água ou outros líquidos durante a limpeza para evitar curtos-circuitos ou afetar a isolamento elétrico após a imersão.

ATENÇÃO

O aparelho deve funcionar continuamente assim que for ligado. Geralmente, o funcionamento do aparelho não deve ser interrompido; caso contrário, a vida útil pode ser prejudicada.

Descongelo

Embora este aparelho descongele automaticamente, uma camada de gelo pode se formar nas paredes internas do compartimento do congelador se a porta do congelador for aberta com frequência ou mantida aberta por muito tempo. Se a geada estiver muito espessa, escolha um momento em que o es-toque de alimentos esteja baixo e siga as seguintes instruções:

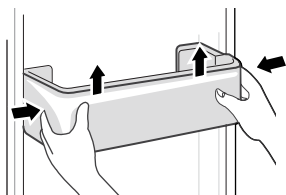
1. Remova os alimentos existentes e os cestos de acessórios, desligue o aparelho da tomada e deixe as portas abertas. Ventile bem o ambiente para acelerar o processo de descongelamento.
2. Quando o descongelamento estiver concluído, limpe o seu congelador conforme descrito acima.

CUIDADO! Não utilize objetos afiados para remover a geada do congelador. Somente após o interior estar completamente seco é que o aparelho deve ser ligado novamente e conectado de volta à tomada.

Limpeza da bandeja da porta

De acordo com a seta de direção na figura abaixo, use ambas as mãos para apertar a bandeja e empurrá-la para cima, então você pode retirá-la.

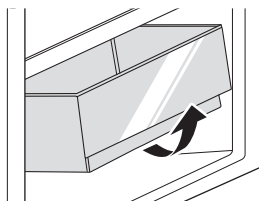
Após lavar a bandeja que foi retirada, você pode ajustar sua altura de instalação de acordo com sua necessidade.



Limpeza da gaveta de legumes

Remova o conteúdo da gaveta. Segure na pega da gaveta de legumes e puxe-a completamente até parar.

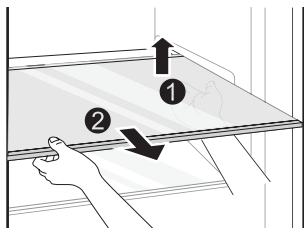
Levante a gaveta de legumes e remova-a puxando para fora.



Limpeza da prateleira de vidro

Como a parte mais interna do refrigerador onde as prateleiras entram em contato tem um batente, você deve levantar as prateleiras para cima, então você poderá retirá-las.

Ajuste ou limpe as prateleiras de acordo com sua necessidade.



⚠ ATENÇÃO

Diferenças: Devido a alterações técnicas e modelos diferentes, algumas ilustrações neste manual podem ser diferentes do seu modelo.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Os seguintes problemas simples podem ser resolvidos pelo utilizador. Por favor, contacte o serviço pós-venda se os problemas não forem resolvidos.

Problem	Possíveis Causas	Solução
Não funciona	- A fonte de alimentação não está ligada e o cabo não está firmemente inserido. - Baixa voltagem, falha de energia ou parte do circuito desligado.	- Insira firmemente a ficha do cabo de alimentação. - Verifique a fonte de alimentação em casa.
Luz não acesa	- O aparelho não está ligado. - A luz está queimada.	- Desligue e volte a ligar o cabo de alimentação. - Substitua a lâmpada por uma nova.
Frutas ou legumes estão congelados	- A comida foi colocada na parte de trás do frigorífico? A área perto da parede traseira é onde as temperaturas são mais baixas. - Frutas ou legumes são armazenados na zona Fresca/Fria.	- Não colocar alimentos que possam congelar facilmente na parte de trás do compartimento do frigorífico. - A zona Fresca/Fria é apenas para carne/peixe.
O frigorífico/congelador está a arrefecer em excesso	O controlo de temperatura não está ajustado corretamente.	Ajuste a temperatura para cima.
Compressor a funcionar durante muito tempo	- Temperatura ambiente elevada a causar tempo de funcionamento prolongado. - Colocar comida em excesso de uma só vez. - A comida é colocada antes de arrefecer. - Abrir a porta com demasiada frequência. - A camada de gelo no interior está demasiado espessa.	- Isto é normal. - Não coloque comida em excesso de uma só vez. - Espere até que a comida esteja fria antes de colocá-la. - Não abra a porta com muita frequência. - Necessidade de descongelar.
A porta não fecha corretamente.	- A porta está presa com objetos. - Comida em excesso. - Borracha da porta deformada.	- Não coloque comida em excesso. - Coloque o eletrodoméstico de forma estável. - Aqueça a borracha da porta e depois arrefeça-a para restauração (com um secador elétrico ou água quente para aquecimento).
A parede externa está quente.	- Quando o eletrodoméstico está em funcionamento, o calor é dissipado para o exterior através dos tubos de metal dentro do armário. - Temperaturas ambiente mais altas no verão fazem com que a temperatura da parede externa aumente.	- Uma temperatura mais alta na parede externa é normal. - Aumente o espaço de dissipação de calor, ou coloque o eletrodoméstico num local ventilado e fresco.
As vigas cruzadas ou verticais estão quentes.	Existem tubos de metal dentro das travessas, e o calor libertado pelos tubos impede a condensação.	Isto é normal.
Odores	- Comida estragada - Comida com odores fortes - O compartimento interior está sujo.	- Limpe e remova qualquer comida estragada. - Certifique-se de que a comida com cheiro forte está embrulhada hermeticamente. - Limpe o compartimento interior.
A temperatura real difere da temperatura definida	- Quando comida quente é colocada, a temperatura irá subir temporariamente. - Após definir uma nova temperatura, levará algum tempo para que a temperatura no compartimento atinja a temperatura definida quando a porta não é aberta. - Após a estabilidade da temperatura, as temperaturas reais em diferentes locais dentro do compartimento são diferentes, com uma variação de cerca de $\pm 3^{\circ}\text{C}$.	- Isto é normal. - Espere algum tempo antes de testar a temperatura real.

Problem	Possíveis Causas	Solução
Forma-se condensação no exterior	A condensação pode formar-se quando a humidade na sala é alta.	Isto é normal. Limpe a condensação com um pano seco.
Formase condensação dentro do frigorífico e gavetas	- O frigorífico mantém uma alta humidade para manter os vegetais e outros alimentos frescos. - A humidade está muito alta na sala e as portas têm sido abertas frequentemente. - As vedações da porta não estão apertadas.	- Limpe a condensação com um pano seco. - Não abra as portas com tanta frequência ou não as mantenha abertas por muito tempo. - Verifique a vedação da porta, limpe ou corrija a posição.
Gelo em torno das aberturas	- A porta não está fechada corretamente. - As vedações da porta não estão apertadas.	- Certifique-se de que os alimentos não bloqueiam a porta. - Verifique a vedação da porta, limpe ou corrija a posição.
Difícil de abrir a porta	A diferença de pressão do ar entre o interior e o exterior do compartimento pode, por vezes, dificultar a abertura da porta do congelador.	Espere alguns momentos e depois tente abrir a porta lentamente.
Não está a fazer cubos de gelo (Apenas modelos com máquina de gelo)	- A função de fazer gelo não está ligada. - O eletrodoméstico não está a ser abastecido com água. - O tubo de água tem dobras. - A ligação do tubo de água está instalada incorretamente. - A pressão da água é demasiado baixa.	- Ligue a máquina de gelo. - Verifique se o fornecimento de água está ligado. - Endireite os nós. - Verifique a ligação de água. - Verifique a pressão do fornecimento de água, ou se o filtro está obstruído.

Durante o uso normal do refrigerador, podem ser ouvidos certos sons que não afetam o seu funcionamento correto.

Sons, que podem ser facilmente evitados:

- > Ruído causado pelo eletrodoméstico que não está nivelado - ajuste a posição com os pés dianteiros ajustáveis. Alternativamente, coloque almofadas feitas de material macio sob os rolos traseiros, especialmente quando o eletrodoméstico está colocado em azulejos.
- > Toque no móvel adjacente - afaste o refrigerador.
- > Crepitação das gavetas ou prateleiras - retire e recoloque a gaveta ou prateleira.
- > Sons de garrafas batendo - afaste as garrafas.

Os sons ouvidos durante o uso normal são principalmente devido à operação do compressor (ligar) e do sistema de refrigeração (expansão térmica e contração do radiador causada pelo fluxo do agente refrigerante).

APÊNDICE

Especial para novo padrão europeu

As peças encomendadas na tabela seguinte podem ser adquiridas através do canal do fornecedor de serviços

Peça encomendada	Fornecido por	Tempo mínimo necessário para fornecimento
Termostatos	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o lançamento do último modelo no mercado
Sensores de temperatura.	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o lançamento do último modelo no mercado
Placas de circuito impresso.	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o lançamento do último modelo no mercado
Fontes de luz	Pessoal de manutenção profissional	Pelo menos 7 anos após o lançamento do último modelo no mercado
Puxadores de porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o lançamento do último modelo no mercado
Dobradiças de porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o lançamento do último modelo no mercado
Tabuleiros	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o lançamento do último modelo no mercado
Cestos	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 7 anos após o lançamento do último modelo no mercado
Vedações da porta	Reparadores profissionais e utilizadores finais	Pelo menos 10 anos após o lançamento do último modelo no mercado

Prezado cliente

1. Se deseja devolver ou substituir o produto, por favor entre em contato com a loja onde comprou. (Não se esqueça de levar a fatura de compra)
2. Se o seu produto avariar e precisar de reparação, por favor entre em contato com o fornecedor de assistência pós-venda.



ATENÇÃO

As informações do modelo na base de dados do produto, bem como o identificador do modelo, podem ser obtidas através de um link da web escaneado por um código QR, se houver, no rótulo de eficiência energética do produto. Para mais informações sobre a eficiência energética do eletrodoméstico, visite <https://eprel.ec.europa.eu> e pesquise usando o nome do modelo. O nome do modelo pode ser encontrado no rótulo de classificação do eletrodoméstico.

TEKA



www.teka.com